

Tagduda Tazzayrit Tamagdayt Tayerfant
Aylif n Uselmed Unnig d Unadi Ussnan
Tasdawit Abderrahmane Mira n Bgayet



Tamezdeyt n Tsekliwin d Tutlayin
Tasga n Tutlayt d Yidles n Tmaziyt

Tazrawt n Master

Tayult : Tutlayt d Yidles n Tmaziyt

Tafurekt : Tasnilest d Tesnalmudt

Tuzziqt : Tutlayt, Asmeskel d Usmagnu

Asentel

**Tasmidegt deg snat n tudrin:
Tawrirt (At Jilil) d Genzat (At Rzin)**

Syur tnelmadin :

1. Ouali Yasmine

2. Ouaras Djohra

Inesyuma :

Hamdi Naima

Idir Azeddine

Ben Azouz Katia

Aselway

Anemhal

Amekyad

**Aseggas asdawan
2022-2023**

Asnemmer

- ✚ Di tazwara ad d-nini tanemmirt tameqqrant i mass Idir Eezdin i yellan i lmendad n leqdic-nney seg tazwara almi d taggara.
- ✚ Tanemmirt tameqqrant i yiselmaden-nney i yenεettaben fell-aney imi nettaf-iten deg yal tagnit yer tama-nney.
- ✚ Tanemmirt war tilisa i wid i ay-d-yefkan afus n tallelt i wakken ay-d-yawi deg ubrid n tmussni, gar-asen :
mass Fetissi Fatah akked Fetissi Yusef.
- ✚ Tanemmirt i yiselmaden n tesga n tutlayt akked yidles n tmaziyt larya wid n usmeskel d usmegnu.
- ✚ Tanemmirt s tussda i yimezday d yimsuly n tudrin Tawrirt (At Jilil) d Genzat(At Rzin).

Abuddu

Di tazwara ad buddey leqdic-a

- ✚ I yimwalan-iw Ezizen, yellan yer yidis-iw deg yal tagnit yer yidis-iw.
- ✚ I watmaten-iw ezizen akken ma llan: Maziɣ, Læerbi, Zinu, Eabed.
- ✚ I urgaz-iw Yidir d twacult-is.
- ✚ I emumi d xwali akken ma llan .
- ✚ I temdukkal-iw Linda, Yasmin, Meryem, Aḥlam, Ḥanan.
- ✚ I yiselmaden-iw akk d wid yeqqaren yid-i.

Ġuhra

Abuddu

Ad buddey leqdic-a

- ✚ Yemma d Baba ezizen fell-i, ssaramey-asen teyzi n leemer akked tezmert ara idumen.
- ✚ I urgaz-iw i hemmley nezzeh, win i yellan yer tama-w, yefka-yid afud d tebyest deg tazwara almi d taggara.
- ✚ I watmaten-iw ezizen yef tasa-w, ssaramey-asen akk ayen yelhan d wayen icebhen deg ddunit.
- ✚ I Eellawa d twacult-is; Yani, Radya.
- ✚ I Nasira d twacult-is, Sufyan, Silas d Mayas akked d uletma tamectuht Sisa.
- ✚ I twacult-iw tis snat yal yiwen s yisem-is, ilusan akked tlusatin, tinuɗatin akked warrac-nsen.
- ✚ I umyar-iw i ssaramey teyzi n leemer.
- ✚ I eemmi d twacult-is yal yiwen s yisem-is.
- ✚ I xwalti d twaculin-nsen akken ma llan.
- ✚ I tmedduk-al-iw Nisa akked Ğuhra.
- ✚ I jidda lğida as-yessiyzef rebbi di leemer.
- ✚ I wid ssaramey ad ilin ass-a, Jidda Xdija, d gma Lwennas i ay-yeğgan aseggas-a ad sgunfun di rrehma.

Yasmin

Agbur

Isegzal d yizamulen05

Tazwert tamatut06

I- IFERDISEN N TESNARRAYT

Tazwert09

1- Afran d usissen n usentel.....09

2- Asissen n temnaqt10

3- Asissen n yimsulya11

4- Asissen n tarrayt n ugmar n wammud12

5- Asissen n tarrayt n tesleqt (tasnalyamkant)12

6- Uguren id-nemmuger deg tezrawt12

7- Taggrayt.....13

II- AHRIC N TEZRI

1- Tazwert15

2- Tabadut n tesnisemt15

3- Tabadut n tesmidegt16

4- Tagmuzart n tesmidegt16

5- Azal n tesmidegt.....17.

6- Assayen n tesmidegt d kra n tussniwin17

6-1- Amezruy18

6-2- Tasnilest18

6-3- Tasnawalt18

6-4- Tasnalest20

6-5- Tasnimettit20

6-6- Tarakalt20

6-7- Tagmuzart21

6-8- Tasnamka21

6-9- Tasnalya21

7-	Taggayin n tesmidegt	22
8-	Uguren n tesmidegt	22
8-1-	Ugur n tbadut n yisem amazlay	23
8-2-	Ugur azgerkud	23
8-3-	Ugur n tsuqqilt	23
8-4-	Ugur n tgetnamka	23
8-5-	Ugur n usismel	24
9-	Tasnalyamkant	24
9-1-	Tasnalya	24
9-1-1-	Isem	24
9-1-2-	Isem aherfi	25
9-1-3-	Isem uddis	25
9-1-4-	Isem amazlay	25
9-1-5-	Amɗan	25
9-1-6-	Tawsit	25
9-1-7-	Addad	26
9-2-	Tasnamka	26
10-	Tagetnamka	26
11-	Taggrayt.....	26

III- AHRIC N TESLEDT

1-	Tazwert	28
2-	Tasleɗt tasnalyamkant n yismidgen deg taddart n Tewrirt	28
2-1-	Ismidgen iherfiyen.....	28
2-2-	Ismidgen uddisen	34
3-	Tasleɗt tasnalyamkant n yismidgen deg taddart n Genzat.....	43
3-1-	Ismidgen iherfiyen	43
3-2-	Ismidgen uddisen.....	53
4-	Taggrayt	65
	Taggrayt tamatut	67

IV- Umuy n yidlisen

- 1- Idlisen69
- 2- Isegzawalen69
- 3- Tizrawin.....70

V- Tijentađ

- 1- Ammud n tudrin Tawrirt, Genzat.....72
- 2- Tugniwin n kra n yismidgen.....74

Isegzal d yizamulen :

J.M.D :Dallet (J .M),1982,Dictionnaire Kabyle-Français (parler de at mengellat Algerie) ,SELAF ,paris.

K .B :Boumara (K),2010 ,Asegzawal n teqbaylit s teqbaylit,ed ,l’Odyssée,Tizi – Ouzou.

M .T :Taifi (M) ,1991 ,Dictionnaire Tamazight-Français (parler de Maroc central),Aawal,l’Harmattan .

SBT:asebter

ML :amalay

NT :unti

SF :asuf

SG :asget

DL :addad ilelli

DM :addad amaruz

ATG :ar taggara

MD :amedya

Izamulen :

« » :d tibadutin n wawalen i nufa deg yisgzawalen .

0 :d awalen ur sein ara anamek.



Tazwert tamatut

Tasnilest d tussna i izerrwen tutlayt, tebda yef waṭas n tayulin, yal tayult tesa a sentel n tezrawt yemgarad yef wiyad, gar-asent tasnisemt, s wudem-is d yiwen n uḥric deg tesnawalt, i izerrwen tadra n yismawen imazlayan ama d wid n yimdanen ney d wid n yidgan, gar wayen i wumi tettak azal tesnisemt, ad d-nebder tasmidegt yellan d icig deg-s, ihi nezmer ad d-nini tasmidegt d yiwet n tussna i d-yelhan d yismawen n yidgan ilmend n taggayin-is, ama d ayen yerzan tasmadrart d tussna ilan assay d yismawen idurar d tyaltin, tasmamant d tussna yerzan ismawen n waman d tliwa Tasnismiddent d tussna yesean assay d yismawen n yimdanen yef wakken itt-id-yesbadu Dubois (J) AL (1999. p485) « *Tasmidegt d azraw n tadra n yismawen n yidgan d wassayen-n sen akked tutlayt n tmurt d tutlayin n tmura-nniḍen ney n tutlayin yejlan* »¹

Tussna-ya tella azal iwakken ur jellun ara, i wakken ad ten-id-afent tsutwin i d-iteddun s wakka ad yennerni yidles d umawal n tmaziyt.

Mi nerra lwelha yer tamnaḍt n leqbayel, ad naf d akken imusnilsen, ama d wid n tmurt ama d wid n berra, aṭas n wid igan tisastanin d tezrawin yef tasmidegt. Deg temmurt n Lezzayer, ad d-nebder Cheriguen (F) (1993): *La toponymie Algerienne des lieux habités (les noms composés) Epigraphe, Alger 1993* akked win n Chaker (S) : *Onomastique Berbère, ancienne communication au deuxième congrès d'histoire et d'archéologie de l'Afrique du nord, Grenoble, le 05, 08 avril 1983*. Nesea dayen tazrawt n Tidjet .M (2013) : *La toponymie dans les दौरa de*

¹« *La toponymie est l'étude de l'origine des noms des lieux, de leurs rapports avec la langue du pays, les langues d'autres pays ou des langues disparues* »

Timezrit et Sidi-Aich , chmini . etude morphologique et semantique , thèse de doctorat, université de Tizi-Ouzou .

Ma d leqdicat isdawanen i yellan yef usentel-a, ad d-nebder tazrawt n turagt iga mass Sayad (A) : (2003/2004) Tismidegt n taddart n Waybala, tasnalya/ tasnamka, tazrawt n turagt deg tesdawit Eebdrahman Mira n Bgayet, nezmer day ad d-nebder tazrawt n turagt i iga mass Ben Idiri (S) (2019/2020) yef tismidegt n krađ n tudrin (Tawrirt eelwac, Iecccuren, Aqabbiw) i d-yezgan deg tyiwant n Tmezrit (Bgayet) d tazrawt tasnaljamkant.

Ilmend n wayen i d-nebder s yiswi n usnemi n tektiwin akked usiwsee n tmussni deg uħric-a, seg tama-nney nettnadi ad d-nerr yef usteqsi: D acu-tent tulmisin tisanlyanin akked tulmisin tisanamkanin n yesmidgen yellan deg tudrin Tawrirt d Genzat ?

Iwakken ad nessiwed yer tririt n usteqsi-nntey nessumer-d krađ n turdiwin-a:

-Ismidgen zemren ad ttfen kra n yismawen n tedyanin n umezruy.

-Nezmer ad naf ismidgen mmalen-d tudrar, tiliwa, igran, iyezrawen d wiyad sean assay d ugama d wakal.

-Nezmer ad naf yiwen ney ugar n yismidgen mgaraden deg unamek deg wadeg yer wayed.

Tazrawt-nntey tebda yef krađ n yiħricen, amezwaru d iferdisen n tesnarrayt, i deg ad nemmeslay yef usentel n tezrawt-nntey d yiswi-ines syin akin ad d-

nessisen timnaḍin ideg i d-negmer ammud akked yimsulya i ay-d-yefkan isallen, rnu yer waya ad nebder uguren i d-nemmuger deg unadi-nney, ma d aḥric wis sin d tizri, anda ara d-nemmeslay s telqey yef wayen ysean assay d tesmidegt (tibatutin) akked taggayin-ines d tussniwin yesean assay d tesmidegt war ma nettu tasnalya akked tesnamka.

Aḥric wis kraḍ d win n tesleḍt, anda ara neg tasleḍt tasnalyamkant i yismidgen i d-negmer ilmend n talya akked unamek.

Iswi n leqdic

-Asekkfel d usussen n yismidgen n temnaḍin

-Asnerni n leqdic deg tayult n tesmidegt, s yinernan n wayen ur nettwassen ara deg snat n trmnaḍin

-Asnerni n umawal n tmaziyt s yismawen ara d-nessekkfel d imaynuten

1- Afran d usissen n usentel

Ayen i ay-yeğġan ad nefren asentel-a (Tasmidegt deg taddart n Tewrirt n temnađt n At Jilil, akked taddart n Genzat, (At Rzin):

- Timnađin-a (tudrin-a) d annar n tezrawt-nney, deg-sent i nettidir, yewwi-d ad nexdem fell-asant, ad d-nawi ugar n yisallen fell-asant, yef waken id-yenna Boussahel. (MTT) = 2001:15 «*Yal imsismideg...yessesk fell-as ad yexdem yef temnađt yessen wala ma inuda yef temnađin-nniđen*»¹
- Aħraz n wawalen n tmaziyt send ad jlun akked usekfel n yinumak n yidgan ara d-yeqqimen i tsutwin ara ay-d-iđefren.
- Tisutwin ara ay-d-iđefren ad issinen amezruy n yismidgen n tuddar-a.
- Tuddar-a i nefren d annar n unadi-nney ulac win ixedmen leqdic fell-asant ladya tasmidegt.

2- Asissen n usentel

Asenel n tezrawt-a yerza asekfel n yismidgen ney d ismawen n yidgan n waman n snat tuddar Tawrirt deg wayir n At Jilil, akked Genzat deg wayir n At Rzin, anda i nerza yer snat n tuddar-a akken ad d-negmer akk inumak n yimukan n waman yellan deg-sent, annect-a yella-d s usesten d usteqsi n yimezday n tuddar-a.

3- Asissen n temnađt

Nefren-d snat tuddar d annar n tezrawt-nney, Tawrirt id-yezgan deg tyiwant n At Jilil d taddart Genzat id-yezgan deg tyiwant At Rzin ayir n Bgayet.

¹ « Tous toponymiste, doit avant tout travailler sur un territoire qu'il connaît, le mieux que d'entendre ses recherches a d'autres régions »

3-1-Tawrirt (At Jlil):

Taddart n Tewrirt d yiwet gar tudrin n læerc n At Jlil, tettef adeg alemmas gar tudrin n tyiwant, tebæed yef Bgayet s wazal n 64 ikilumitren.

Taddart-a zint-as-d waṭas n tudrin, imi tettef adeg yelhan, seg unzul ad naf tuddar Tagmakked Teyzert, seg tama n ugafa taddart Tigemmunun, seg tama umalu d tuddar n Buneayem d Wurir, ma seg tama n usamer d tamnaḍt n Uṭmus yettafaren ayir n Tmezrit, s wakken nezmer ad d-nini d akken Tawrirt tettef tajuma n wakal wessieen nezzeh, annect-a d isallen id-newwi seg uxxam n tyiwant n At Jlil, taṭtef azal n 9Km² seg wakal n At jlil.

Taddart n Tewrirt tebḍa yef sin n yihricen:

Aħric amenzu d amkan i wumi semman Taddart, d tin i d taddart taqdimt, degs ala ixxamen iqdimen d kra nniḍen d atraren, ad naf tuget n tmezduyin tatarin bnant melmi kan. Ttbanent am akken d taddart nniḍen d wa i d aħric wis sin, ma d ayen yeenan amḍan n yimezday n taddart n Tewrirt ad naf azal n 950 d amezday deg useggas 2016.

3-2-Genzat(At Rzin):

Taddart n Genzat d tin i d-yezgan deg læerc n At Eebbas, tezga-d deg tyiwant n At Rzin, n wayir n Bgayet, teqreb s waṭas yer tyiwant n Uqbu, tebæed yef bgayet s wazal 90 ikilumitren, zzint-as-d waṭas n tudrin, seg ugafa ad naf taddart n Wizran, Seg tama n unzul, taddart Wurir, seg umalu d taddart n Tewrirt Uebla.

Taddart-a d tin mezziyen seg zik, tebḍa yef sin ihricen:

Tamnaḍt ufella d temnaḍt n wadda, llan zik ssawalen-as Tiyilt Lmizan, tura teddukel, rnu yer waya tesa azal n 900 n yimezday deg useggas 2013 ilmend

n yisallen id-newwi deg uxxam n tyiwant n At rzin. llan deg-sen inaşliyen, llan yiberraniyen, taddart-a d tin yettwassnen s tfellaħt d uzemmur.

4- Asissen n yimsulya

Tifelwiyyin-a skanent-d s umata wid i ay-yefkan ayen sean d tamussni d cfawat, nerza yur-sen acku d nutni nwala watan akken ay-welhen yer yisallen ad nessemres deg tezrawt-nntey, akken day iy-fkan afus n tallelt deg tegmert n wammud, aya yella-d s tuffya yer unnar.

4-1- Imsulya n Taddart n Tewrirt:

Isem /tanekwa	Tuzuft	Leemer	Amahil
W.Lekħel	d awtem	68 iseggasen	d afellaħ
H.m.Urabaħ	d awtem	77iseggasen	d amestay
H.Rezqi	d awtem	72 iseggasen	d axeddam deg lgamee
W.Ġuhra	d tawtemt	58 iseggasen	d tafellaħt

4-2- Imsulya n Taddart Genzat:

Isem / tanekwa	Tuzuft	Leemer	Amahil
W.Ē.Naser	d awtem	60 iseggasen	d abennay
C.Saeida	d tawtemt	49 iseggasen	War axeddim
W.Ēmer	d awtem	61 iseggasen	d afellaħ
C.Fuđil	d awtem	61 iseggasen	d abennay

5- Asissen n tarrayt n tegmert n wammud

Negmer-d ammud n tezrawt-nntey deg snat temnaḍin, yetṭafaren snat tyiwanin yemgaraden, newwi-d azal n 84 n yismawen n yidgan, annect-a yella-d s tirza-nney yer unnar akked yixxamen n yimsulya, s usesten usrid d usteqsi usrid i d-yellan s talya-ya:

-D acu-ten yismawen n yidgan n yellan deg taddart-a(Tawrirt, Genzat)? D acutt tadra-nse(Anisa i d-yekka) ?

-Ma tessneḍ kra n yismawen n yidgan, ur mucaeen ara? Anda i d-zgan? D acu d inumak-nse?

-D acu d-yemmal wadeg-a? ma d iger ney d iḡzer ney d abrid ?

Tagmert n wammud ur ay-tettif ara atas n wakud, yetṭef azal n waggur d uzgen, dya nesaa isallen yakan yef tudrin-a imi deg-sent i nettidir, rnu yer waya, imsulya-nntey d wid ilan tamussni imi meqqr-it deg leemer, rnu sean ccawat n zik yef wayen yerzan asentel n tazrawt-nntey, agmar n wammud-nney yella-d s tawil n usekles .

6- Asissen n tarrayt n tesleḍt

Tazrawt-nntey tebedd yef tesleḍt tasnalyamkant, deg tazwara ad nebdu s usismel n yismidgen iherfiyen iman-nse, syin akin yer wuddisen iman-nse , akken d ayen ad needdi yer yisuddimen, asismel ad yili ilmend n ugemmay, I deg ad d-nefk asegi s wudem yerzan talya, ad d-nekkes azar, tawsit, amdan d waddad n yal ismideg, syin akin ad nuyal yer wayen yerzan tasnamka, ad d-nefk anamek n yal ismideg ilmend n wayen iy-d-nnan yimsulya d kra n yisegzawalen.(JMD,KB,MT) , imi d wigi i yqerben yer usentel n tezrawt-nney llan deg-sen yissalen ara ay-ieiwnen .

7- Uguren i d-nemlal deg tezrawt-ntey

Deg leqdic-ntey, nemlal-d atas n wuguren nezmer ad d-nebder:

-Ugur deg tsestant imi kra n yimsulya i nesteqsa tteffyen yef usentel i asen-nettak.

-Tuget n yimsulya ur d-ttwekkiden ara deg yisallen i ay-d-ttaken, acku nutni s timmad-nsen ur zrin ara ma sehhan wawalen akked yinumak-nsen, mi asen-nefka asteqsi sedfaren-d s wawal (ahat, yef wakken i d-hekkun imezwura...atg)

-Llan kra n yimsulya ur hemmlen akken ad nsekles n imeslayen-nsen .

-llan waṭas n yimyaren i nesteqsa ur sein ara tiririt acku ur cfin ara .

Tazwert

Deg uħric-a, ad d-nawi awal yef kra n yimenzayen yerzan asentel-nney, akken dayen ad d-nefk kra n tbadutin yettunefken i tesnisemt akked tesmidegt akken i-d-usant deg yisegzawalen ney s yur kra n yimussnawen, syin akin ad d-nawi awal yef tesmidegt d taggayin-is d yiħricen i tzerrew s telqay, imi d nettat i d asentel agejdan n tezrawt-nney, war ma nettu asegi n kra n tussniwin i terza tesmidegt am tesnalya akked tesnamka.

1- Tabadut n tesnisemt

Tasnisemt d awal uddis d-yekkan seg usdukkel n sin n wawalen tussna + isem, s tefransist « onomastique » s wudem-is, d tussna d-yelhan d tazrawt n yismawen imazlayen (Ismawen n yimdanen akked yismawen n yidgan) , mgaradent tbadutin i as-yettunefken i tesnisemt ad naf yer Tidjet(M) (2013 :25) : « *Tasnisemt d tussna tawħidt i izemren ad yeččaren kra n yilmawen deg wayen yerzan tizrawin n tutlayt, idles d tyerma akken i tezmer dayen ad tefk tafat i kra n talliyin n umezruy n temnađt-ayi* »¹

G.Mounin yesbadu-tt-id, yenna-d : « *Tasnisemt d tussna tasnilsant, deg usentel tzerrew ismawen imazlayen, tikwal tettwasemras deg wadeg n tesmident i uzraw n yismawen n yimdanen* »²

¹« L'onomastique est la seule science qui permettra de combler certaines lacunes concernant des études sur la langue, la culture et la civilisation peut-être même permettre d'éclairer d'un meilleur jour certains moments historiques de cette région »

² « L'onomastique est une discipline linguistique dont l'objet est l'étude des noms propres parfois employé à la place d'anthroponymie pour l'étude des noms personnes » Mounin(G) Dictionnaire de la linguistique. PUF Paris, 1974, p237

Dubois (J) d wiyad nna-d « *Tasnisemt d tifurkect deg tesnawalt, tzerrew tadra n yismawen imazlayen, tebda yef snat n tussniwin, tasmiddent (terza ismawen n yimdanen), akked tesmidegt (terza ismawen n yidgan) »*³

Iswi n tesnisemt agejdan d tazrawt n yismawen n yidgan, d aya ara ay-yeğğen ad nissin amezruy d tyerma d yidles n yal timetti.

2- Tabadut n tesmidegt

Tasmidegt d tussna i izerrwen tadra n yismawen n yidgan d wassayen-nsen d tutlayt n tmurt-nni .

Toponymie d awal uddis d-yekkan seg tegrigt « topo » d-yemmalen « adeg » akked wawal « onoma » d-yemmalen « isem » d yiwet n tussna yettnadin yef yinumak n yismawen n yidgan s tuyalin yer wayen yezrin .

Ger Mounin (J): « *Tasmidegt d tayult tasnilsant, iswiyen-is d azraw n yismawen imazlayen n yimukan »*⁴

Ger Dauzat (A): « *Tismidegt d tussna tasnilsant, tizrawin tisnilsanin d lsas d umusniles, tarrayt-nsent d tarrayt tasnilsant »*⁵

3-1- Tagmuzart n tesmidegt

Tasmidegt d awal uddis yebna yef sin n wawalen isem+adeg, d ayen d-yebder Berkai (A) 2009: 161): « Toponymie »tasmidegt (te) [t-t mod .du fém du nom concret (vs n.a.v) , isem :nom (PB) ; ideg, adeg=Lieu(L .S) < ideg (v, etym.)] »

³ « L'onomastique est une branche de la lexicologie étude de l'origine des noms propres, on divise parfois cette étude en anthroponymie (concernant les noms propres de personnes) et toponymie (concernant les noms propres de lieux) »

⁴« Discipline linguistique dont l'objet est l'étude des noms propres de lieu » Mounin (J) : Dictionnaire de la linguistique PUF Paris, 1974, p326

⁵« La toponymie est une science linguistique, les études linguistique sont ressort de linguistique, leur méthode est linguistique (1939 :24).

3-2- Azal n tasmidegt

Tasmidegt d yiwet n tussna yesəan azal meqqren ilmend n yiswi-ines agejdan deg unnar n tesnilest imi tettwaḥsab d abrid yettawin yer tmussni n tadra yinumak d umezruy n yal isem n wadeg, d annect-a id-yebder Cheriguen (F); 2008:41 «*d isem n wadeg dayen izmer ad d-yesken agraw n yimdanen i izedyen deg yiwet n temnaḍt ney wid yellan zedyen deg-s yakan* »⁶

Rnu dayen akken yettwali Dauzat (A) 1993: 9) « *Tismidegt d aḥric s wazal-is deg tesnimant tinmettit, tesselmad-ay amek i ttsemmin ilmend n talliyin d yidgan, i tuddar d temdinin, tayulin d yigran, isaffen d yidurar, tessegzay-ay-d iman aḥerfan, timuyliwin-is akked d usenfali* »⁷

3-3 Assayen n tasmidegt d kra n tussniwin

Tasmidegt d yiwet n tayult yesəan atas n wassayen yemxallafen akked kra n tussniwin, ama d tid iqeddacen deg unnar-ines, ama d tid-nniḍen akken id-yenna ~~umussnaw~~ Cheriguen (F), (1993:19): « *Tasmidegt d aḥric deg tesnilest, tesseqdac atas n tussniwin tinmettiyin, dya tuklal ad tesseu assay d tussniwin-nniḍen, akken ad tessiweḍ ad tessegzi ismawen n yidgan* »⁸.

Gar tussniwin id-yebder Cheriguen (F): (1993:19-23): Amezruy, akk d tussnamttit , tarakalt, tasenzikt, tasnalest, tasnilest, asiḍnawal, tasnamka.

⁶« Il peut aussi designer le groupe humain qui y habite ou est habité »

⁷ « La toponymie consiste d'abord un chapitre précieux de psychologie sociale, en nous enseignant comment on a désigné suivant les époques et des milieux, les villes et villages, les domaines et les champs, les rivières et les montagnes, elle nous fait mieux comprendre l'âme populaire, ses tendances mythiques ou réalistes ses moyens d'expressions »

⁸Foudil Cheriguen, *Toponymie algérienne des lieux habités (les noms composés)*, 1993

3-3-1- Amezruy

Amezruy yesɛa assay d tesnisemt, yesɛa azal d ameqqran deg usegzi n kra n tagnatin tismidganin, annect-a ad ay-yeğğ ad nzer azal i yesɛa umezruy deg usegzi n umhaz n yismidgen.

Γer Atoui (1996: 32) « *Mi ara tili yiwet n tmurt tesɛa aħric asnilsan d aguccil, ad naf ismawen n yidgan d ijenṭaḍ, yef waya yessefk ad yili unadi yef umezruy-is, iwakken ad d-naf tadra d umyili-nsen* »⁹

3-3-2-Tasnilest

Γef waken d-yenna Ferdinand de Saussure (1915) : Tasnilest d tussna d-yelhan d tutlayt, tettnadi yef wayen yerzan aglam n tutlayt (deg yiwen n wakud, ney seg wakud yer wayeḍ), deg-s d-teffey tasmidegt, imi taneggarut-a terza tasnawalt, tamsiselt, tasnalya, tasnamka, d tussna tagejdant, kkant-d deg-s waṭas n tayulin, d ayen d-yessegza Cheriguen (F) deg wawal-is: « *tasnilest d tussna tagejdant i yesbedden tasmidegt* »¹⁰

3-3-3Tasnawalt

Tasnawalt d tussna izerrwen imawalen n tutlayt, imi iswi-ines agejdan d aglam n wawal d umawal n tutlayt, d ayen id-yebder Idir (A) d wiyad (2020:46-47): deg usegzawal-is « *Tasnawalt d tayult n tesnilest sdat n tayulin-nniḍen tayawsa n tezrawt n tesnawalt am wakken i t-id-yemmal yisem-is yakan, d awal [...].Tasnawalt (tesɛa) ihi sin n yismawen; seg tama d asissen n wasyalen n tutlayt deg talya d unamek, seg tama-nniḍen d asissen d usegzi n tudḍsa n umawal deg tutlayt s tezrawt n yidgan n umawal ama deg talya, ama deg unamek* »¹¹

⁹ « *Lorsque dans un pays appartenant à une espace linguistique de déterminé on trouve des noms de lieux appartenant à d'autres langues cela nécessite une recherche historique, afin de déterminé leur origine et leur appartenance* »

¹⁰ « *La linguistique demeure la discipline principale qui fonde la toponymie (...)* ». Cheriguen (F) : La toponymie Algérienne des lieux habités Ed Epigraphe, Alger 1993, P 21

Tasnawalt txeddem yef :

Awal: d aferdis n tutlayt, yesεan anamek, yezmer ad yili d amyag ney d isem ney d aferdis n tjerrumt am tenzay, tizelyiwin...atg.

Amawal

Amawal yettwaḥsab d tagruma n tayunin yellan deg yiwet n tutlayt, sεan anamek.

Asiley n umawal

Deg tmaziyt, yettili-d usiley n umawal s kraḍ n yiberdan, asuddem, asuddes, areṭṭal.

Asuddem:

D ttawil s wacu d-yettili usiley n umawal, yef wakken it-id-yenna Tidjet (M):1997:73) « *asuddem n tjerrumt d askim d-ibanen, yedder deg uyenkud, d aya i yeḡḡan inegmuren ad d-rren tamwat-n sen yur-s deg tazwara n tezrawt-n sen deg tayult n tmaziyt* »¹

Asuddem ajerruman:

Asuddem ajerruman yerza asdukkel n walɣacen yer tayunt tamawalant, d ayen d-yebder Meḥruc (2001:58):

« *asiley n tayunt tamawalant s usenṭeḍ gar umawal akked walɣac* »¹²

Asuddem anfan:

yemmal-d inumak yegaraden yerzan(aseṣzi, asemyer, acemmet...atg), annect-a yettili-d s usdukkel n walɣac anfan yer wawal.

¹² « *C'est une combinaison qui met en jeu un lexème et un morphème pour produire une unité lexicale* »

Areṭṭal:

D akeččum n yiferdisen utlayanen id-yettilin seg tutlayt yer tutlayt-nniḍen, d ayen i nettwali ula deg tutlayt tamaziyt, Tewwi-d seg taerabt, seg tlatinit, annect-a ilmend n wassayen i tesεa akked yiwerfan (Ifniqen, irumyen, aεraben...).

Azar:

Azar d tayunt targalant n umawal, tesεa anamek agejdan id-yettegrayen mi ara nekkes akk iferdisen n tjerrumt akked teyra.

3-4-Tasnalest

Tasnalest d tussna i izerrwen tutlayt deg tmetti, deg tlatinit **Anthropos**

(Amdan), **logos** (tussna), d tussna n umdan ney d tussna n wales, d allal agejdan n tesmidegt imi tuget n yismidgen sεan assay d wayen yerzan aħric n wansayen, timmarewt akked tesreḍt.

3-5-Tasnimettit:

Ilmend n umussnaw Baylon (Ch) d Fabre (p): (1982: 9):

«*Tasmidegt tesεa assay alqayan d tesnimettit s yiberdan-is yemgaraden*»¹³ ihi s wakka, ad naf tasnimettit temmal-d anekcum n yiwerfan yer tmura, yef waya tuyalin yer tesnimettit d ayen yelhan i usegzi n kra n yidgan d wa i d assay i yeqqnen tasmidegt yer tesnimettit.

3-6-Tarakalt:

Tarakalt d tin yeqqnen yer tesmidegt, tessegzay-d s tugna n ugama amek yella wadeg-nni acku tarakalt seg tussniwin tigejdanin I tesseqdac tesmidegt, ad naf d akken tesεa azal meqqren deg usnerni n tesmidegt, acku ismidgen ttuyalen

¹³ « *La toponymie entretient donc d'intimes relation avec la sociologie sans différents aspects* »

yer ugama, lesnaf n wakal, tawsit n wakal, imyan... annect-a yetteki deg ubeddel n yismawen n yidgan.

Md: Iyil: amkan elayen, semman-as akka imlend n ugama-ines.

Aftis: d amkan iqerben yer waman.

3-7-Tagmuzart

Ilmend n wayen d-yenna Baylon(Ch) d Fabre : «*Tazrawt i d-yessegzayen ismawen n yidgan d yimdanen, tettekki yer tussna n tegmuzart* »¹⁴ Tagmuzart d allal i tesmidegt deg tiffin n uẓar n yismidgen akken ad ten-id-tesseqreb yer twacult-nsen tamawalant.

3-8Tasnamka

D tussna i iqeddcen yef yinumak n wawalen, nekkni yef wakken nezra, tasmidegt tettnadi yef yinumak, ihi dayi id-yettban wassay agejdan yeqqnen tasnamka yer tesmidegt.

3-9-Tasnalya

Tasnalya d yiwet n tayult tagejdant, teqqen yer tesmidegt imi tewwi-d yef umnadi ad yuḡal yer talya n yismidgen, iwakken ad as-tishil tezrawt, ad izer agama n yisem-nni d tecraḍ-ines (tijejdanin d tmazzayin...).

Akken itt-id-yesbadu Mounin (G): « *d tazrawt n talyiwin n wawalen deg tutlayt d ubeddel n talyiwin-nsen iwakken ad d-nessenfali assay-nsen d wawalen-nniḍen deg tefyirt* »¹⁵

¹⁴ « *L'étude et l'explication des noms propres, lieux et de personnes fait partie de la science de l'étymologie* » Baylon (Ch), Fabre (P) Les noms de lieux et de personnes, Paris, Nathan, 1982 p 24.

¹⁵« *Traditionnellement, l'étude des formes sur lesquelles se présentent les mots dans une langue des changements dans la forme des mots pour exprimer leur relation d'autre mots de la phrase (...)* » Mounin (J) : Dictionnaire de la linguistique PUF Paris, 1974, p 221

4-Taggayin n tesmidegt

Tasmidegt d tifurkect seg tesnisemt, yef wakken tettwassen, tebḍa yef waṭas n taggayin, yal taggayt s twuri-ines, ilmend n Cheriguen (F) (1993: 130,131): Tayult n tesmidegt n tmaziyt tebḍa yef semmus n:

- **Adrar:** Ayen yerzan ismawen yesean assay d yidgan elayen am: Tawrirt, awrir, Iyil, Tizi, Tiḡilt.
- **Iger:** Ayen yesean assay d yigran am :alma, iger, aḥriq, taḥriqt, tigrin, tagma.
- **Iswamen n waman:** d ayen yerzan ismawen icudden yer waman am: Tala, Leinser, Targa, Iyzer, Agelmim, Taεinsert.
- **Tamezduyt:** d ayen yerzan akk idgan n tmezduyt am leezib, taddart.
- **Amdan:** d idgan i yettwasemman ilmend n yismawen n yimdanen iten-izedyen (yettili-d s tmerna n At i yismidgen).

Γef wakken d-yettwabder deg usegzawal n Dubois (J) d wiyad (2012:485): «...llan yimnadiyen n tayult i ixeddmen yef yismawen n waman(Tasmamant), ismawen n yidurar (Tasnadrart) akk d wid yettnadin yef temnaḍin»¹⁶

5-Uguren n tesmidegt n tmaziyt

Anadi deg unnar n tesmidegt mačči d ayen fessusent, aya ilmend n wuguren d yiεewwiqen d-ttmagaren yimnadiyen deg uḥric n ugmar d tezrawt n yismidgen gar wuguren-a ad d-nebder.

¹⁶ « Il existe des spécialistes des noms de fleuves (hydronymie) des noms de montagnes (aronymie) des spécialistes aussi pour telle ou telle région déterminée »

4-1-Ugur n tbadut n yisem amazlay

Gar wid iæerden ad segzin ugur n tesnisemt s umata ad d-naf Baylon (Ch) d Fabre (P) (1982:16): «*Gar wuguren n tesnilest yerzan tasnisemt[...] ayen yerzan kan aħric azrayan d ugur n usissen n yisem amazlay s timmad-is deg tesnisemt[...] am wakken d- tettaf tesnilest s umata atas n wuguren i usbadu s tutlayt[...] akken dayen tasnisemt yellan d aħric deg tesnilest tettemlil-d uguren d imeqqranen i usbadu n yisem amazlay* »¹⁷

4-2- Ugur n uzgerkud

Ad naf Chaker (S): (1991) yemmeslay-d yef wugur-a yenna-d «*ugur-a yella s waṭas deg tayult n tmaziyt, imi ulac kra n telqay deg wayen yerzan tussna tasnilsant tutlayt timawit anida ulac ayen ara yilin d inagan yef talyiwin tiqburin ur nezri ara yef temhazt-is*»¹⁸ anamek i yebya ad yessegzi dakken ur nezmir ara ad nefk tikti yef talyiwin tiqburin imi ulac inagan .

4-3-Ugur n tsuqqilt

Tasuqqilt d ugur i nezmer ad d-nemlil deg tezrawt n yismidgen, imi atas n wawalen ur yeshil ara akken as-d-naf agdazal-nsen deg tutlayt-nniḍen , mi ara ad nexdem tasuqqilt ur nettmuqul ara yer uẓar annect-a igellu-d s tucḍiwin dya yettawi-ay yer twacult tamawalant yemgaraden.

4-4-Ugur n tgetnamka

Tagetnamka tettwaḥsab d aæwwiq ameqqran deg tesmidegt, imi yef wakken nezra yakan deg tantaliwin n yiwet n tutlayt awal yeæa atas n yinumak

¹⁷ « Parmi les problèmes linguistiques que soulève l'onomastique [...] le seul aspect théorique, c'est le problème de savoir ce qu'est exactement les noms propres qui fait l'objet de l'onomastique [...] de même que la linguistique en générale éprouve beaucoup de difficultés à définir qu'est la langue [...] de même l'onomastique que l'on peut légitimement considérer comme une branche de la linguistique rencontrer les plus graves difficultés pour définir le nom propre »

¹⁸ Cette difficulté est renforcée dans le domaine berbère par l'absence de profondeur dans le savoir linguistique langue tradition orale, pour laquelle les témoignages sur les formes anciennes font presque défaut ne vous savon presque rien de son évaluation »

yemgaraden annect-a d ayen nettwali dya nettaf awalen sean yiwet n talya maca yur-sen atas n yinumak d wa i d ugur.

4-5-Ugur n usismel

Asismel n yismidgen ilaq ad tili fell-as tezrawt, deg uswir n tesnamka akken ad nexdem asismel, ad nzer anta tawacult yer wacu ttuyalen ney yer wacu tettekka.

5-Tasnalyamkant

Tabadut ilmend talya d unamek:

tasnalya d aħric d-yelhan d talya n wawal (tawsit, amdan d waddad) ma yella d tasnamka, telha-d d unamek n wawal.

5-1-Tasnalya:

d awal uddis, tussna + talya d aswir seg tesnilest, telha-d d tezrawt n wawal ilmend n talya, ama d isem ney d amyag akken itt-id-yesbadu Dubois (J) d Wiyad (1999: 345): «*Tasnalya d aglam n yilugan i yesseddawen tayessa n wawalen yef yiwet n tikkelt, d asdukkel n wuddusen deg tefyirt ilmend n yilugan*»¹⁹

5-1-1-Isem

D awal yemmal-d amdan, ayersiw, tayawsa akken it-id-yesbadu Chaker (S) 1991: 125): «*Isem yettwasbadu-d s usdukkel n uzar argalan d uskim n yisem, tecrad tigejdanin* »²⁰ yesea ticrad tigejdanin (amdan, tawsit, addad).

5-1-2-Isem aħerfi: yebna yef yiwen n wawal md: Tawrirt, tieinsirin.

5-1-3-Isem uddis: d isem yebna yef sin n wawalen ney ugar md: Bu mellul, Bu cfiea, Afrag uħerrat.

¹⁹ « La morphologie est la description des règles qui régissent la structure interne des mots, la description à la fois de la structure interne des mots, règle de combinaison des syntagmes en phrase.

²⁰ « Le nom est définie par l'association d'une racine lexicale d'un schème nominale et marques obligatoire »

5-1-4- Isem amazlay

yemmal-d ama d isem n umdan ney n wadeg (timura, idurar, abrid...)

Ur yettbeddil ara, ur yettwasuqqel ara, yettyimi akken s talya-ines.

5-1-5-Amḍan: d yiwet n tesimal deg tjerrumt i yessemgiriden gar wasuf d usget.

- **Asuf:** d ayen d-yemmalen yiwet n tyawsa ney yiwen n uferdis Md: Iyil, tala.
- **Asget:** d ayen d-yemmalen ugar n yiwet n tyawsa ney n yiwen n uferdis Md: timura(tamurt), iyeggaden (Ayeggad).

5-1-6-Tawsit: d taggayt n tjerrumt yessean amalay d wunti.

- **Amalay:** isem amalay s umata di tmaziyt, d win ibeddun s teyra (a,u,i) tikkewal s tergalt Md: (a) adrar, aḥriq

(u) ulmu	}	tiyra
(i) iyyer	}	

Tirgalin: Leḡwamee

- Unti: md: tajmaet, tibḥirt.

Tamawt:

Llan kra n yismwen d untiyen war amalay Md: tili, tizi...atg

5-1-7-Addad:

d ticreḍt gar tecraḍ tigejdanin n yisem, temmal-d tawuri n yisem d temgirda gar waddad ilelli d waddad amaruz

➤ **Addad ilelli:** d ayen d-yesbanayen tawuri n yisem deg tjerrunt, ama yella yer waddad ilelli d tiyri tamenzut deg yisem ney ayen iwumi neqqar talya taħerfit md: Amalu, aħriq.

➤ **Addad amaruz:** Addad amaruz deg yisem yettili-d s ubeddel n teyri tamenzut imi yezmer dayen ad yas deg kra n tegnatin d asemmad imsegzi ney asemmad n yisem ney d asemmad arusrid md: axxam uxxam→

Iger → yiger

Ismawen ibdun s u → wu

i → yi

ta → te

ti → te

Tamawt:mačči ismawen akk seān addad, llan kra n yismawen war addad md: tala.

9-2-Tasnamka : D awal uddis, tussna+anamek, d yiwen n uswir deg tesnilest txeddem tazrawt i wawalen ilmend n unamek akken itt-id-yesbadu umussnaw Neveu (F) (2004: 263) : « *d tayult n tussna n tmeslayt , telha-d d unamek d usegzi n tayunin tasnamkanin n tutlayt d wassay-nsent deg yinaw...*»²¹

6-3- Tagetnamka: D awal i izemren ad yesεu ugar n yiwen n unamek, akken id-yenna Bouamara (K) 2017:24« *Awal yezmer ad yur-s sin ney ugar n yinumak* »

²¹ « *Domaine de la science du langue qui prend pour objet d'étude le sens et les interprétations des unités significations de la langue et de leur combinaison dans le discours* »

Taggrayt

Deg taggara n uḥric-a nezmer ad d-nini dakken yaṣ ulama maci s telqey maca nessawed nefka-d akk iferdisen izrayanen ney tibatutin d yimenzayen icudden yer tesmidegt akk d wayen yesεan assay d tezrawt-nney.

Ahric n tesledt

Tazwert

Deg uħric-a ad d-neg tasleđt tasnalyamkant i yismawen n yidgan n snat n tudrin (Tawrirt, Genzat), deg-s ad d-naf isalen n tjerrumt i yal ismideg yellan deg wammud-a ; ama d ayen yerzan : Tawsit, amđan, addad) yal ismideg ad as-d-nefk talya s wacu i t-nufa akk d tukksa n uđar-is d usebter anda id tidnuder yakan , syin ad nefk tibadutin-nen, ilmend n yimsulya d yisegzawalen ma llant, ma yella deg wayen yerzan ismidgen nsesmel-iten ilmend n ugemmay, ma d amsizwer-nen nebda deg ħerfiyen yer wuddisen yer yisuddimen.

01 Tasleđt n yismidgren n snat n tudrin : Tawrirt/ Genzat**Tasleđt n yismawen iħerfiyen n taddart n Tewrirt**

1-Azerdab : D isem aħerfi

Talya-s: \sqrt{zrdb} , ML+ SF, DL, DM : Uzerdab

NT+SF : Tazerdabt

ML+ SG : Izerdaben

NT+ SG : Tizerdabin

Anamek-is**Ilmend n yimsulya**

D adeg yerxan yezzerdeb yella nnig-s wadeg elayen imi qqaren Awrir (isem n taddart), s ddaw-as d iyzer, adeg-a ama deg unebdu ney deg umwan tezga deg-s tizeggzewt (isekla, tibħirin).

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : \emptyset

K-B : \emptyset

M-T : (sbt: 813) « D asif yezga-d yer ccfer yezder ».

2-Ibesbasen : D isem aħerfi

Talya-s: \sqrt{bsbs} , ML+ SG, DL, DM : Yibesbasen

NT+SF : Tabesbast

ML+ SF : Abesbas

NT+ SG : Tibesbasin

Anamek-is**Ilmend n yimsulya**

D ayeggad yettemyay-d deg-s ubesbas n lexla, abesbas d yiwen n ssenf n yimyan yettaken anzi yer ubesbas-nni yettnuzun di berra, acku ifer-is d yiwen, akken day i llan yiwet n tfenda, maca aneggaru-ya ur yesei ara tibselt.

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : (sbt 53) yenna-d : Abesbas (Fenouil sauvage) .

K-B : \emptyset

M-T : (sbt 35) yenna-d : D abesbas n lexla.

3-Izemmuren: D isem aḥerfi

Talya-s: \sqrt{zMr} , ML+ SG, DL, DM : Yizemmuren.

ML+SF : Azemmur

NT+ SF : Tazemmurt

NT+ SG : Tizemrin

Anamek-is

Ilmend n yimsulya

D adeg anda llant waṭas n tzemrin, yef aya i as-fkan isem-a.

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : (sbt 948) yenna-d : D aæerqub n uzemmur

K-B : (sbt 642) yefka-t-id s talya n unti : Tazemmurt : D aseklun n uzemmur

M-T : (sbt 808) yenna-d : D aseklun n uzemmur n berra

4- Imrawen : D isem aḥerfi

Talya-s: \sqrt{mrw} , ML+ SG, DL, DM : Yimrawen

Anamek-is

Ilmend n yimsulya

D adeg i d-yezgan yer tama wadda maḍi n taddart yezga-d yef tliṣa n akked taddart n tgemmunin, wessie nezzeḥ, kessen deg-s, tturaren warrac deg-s imi ur yesei ara bab-is.

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : \emptyset

K-B : (sbt 319), yenna-d d amḍan i d-yetṭafaren uṭun wis (09), awal-a yeqqim-d deg tmurt n leqbayel deg yismawen n yidgan d twaculin **Md** : Bumraw.

M-T : \emptyset

5-Iyil : D isem aḥerfi

Talya-s: \sqrt{yl} , ML+ SF, DL, DM : Yiyil

NT+SF : Tiyilt

ML+ SG : Iyallen

NT+ SG : Tiyaltin

Anamek-is

Ilmend n yimsulya

D adeg elayen yebæed cwit yef taddart, d yiwen n uḥric seg tmezduyin yellan deg taddart.

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : (sbt 608) yefka-t-id s talya n usget (Tiyila), d iyil n afus s unamek n tewrirt tamezyant.

K-B : (sbt 222/223) s unamek n umur deg tfekka n umdan, d tayyunt n lqis, deg trakalt d adeg elayen.

M-T : (sbt 187), yefka-t-id s talya (Tiyilin) Tafuset n ugrud .

6-Lqim : D isem aḥerfi

Talya-s: \sqrt{lqm} , ML+ SF DL , DM

NT+SF : Taleqqimt

NT+ SG : Tileqqmatin

Anamek-is :

Ilmend n yimsulya :

D yiwen n yigger meqqren yezga-d s ddaw n taddart, talya-s tga amzun d ifurkawen n useklu n uzemmur, mi ara d-myin seg tzebbujt.

Ilmend n yisegzawalen :

J-M-D : (sbt463) yefka-t-id s talya (tileqqamin) s unamek tizebbujin yettwaleqqmen, d azemmur yettbeddilen ccetla s usyar n uzemmur, ad uyalent d tizemmrin.

K-B : \emptyset

M-T : (sbt382), D tigawt n uleqqem n yisekla.

7-Lezib : D isem aḥerfi

Talya-s: \sqrt{ezb} , ML+ SF, DL, DM

NT+SF : Taezibt

NT+ SG : Tiezibin

Anamek-is

Ilmend n yimsulya

D adeg yebeed yef taddart, d luḍa yelha i tfellaḥt, llan deg-s yxamen anda jemeen lmal d wayen i d-gemren deg unebdu deg kra lyella yellan.

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : (sbt 1014) D aḥriq, d adeg n tfellaḥt yebeed yef taddart.

K-B : (sbt 688) D akal ameqqran, d lfirma.

M-T : \emptyset

8-Lqarya : D isem aḥerfi

Talya-s: \sqrt{qry} , NT+ SF, DL, DM :

NT+ SG : Leqwari

Anamek-is

Ilmend n yimsulya

D taddart taqdimt, tettwazdey zik, tura tuyal d axrib d lexla.

Ilmend n yisegzawalen**J-M-D** : Ø**K-B** : Ø**M-T** : Ø**9-Merzuz** : D isem aħerfi**Talya-s**: \sqrt{mr} , ML+ SF, DL, DM .**Anamek-is** :**Ilmend n yimsulya** :

D adeg yesəan iberdan əwjen, deyyiqit, d abrid n uđar yuəer i uəeddi, abrid-a yettawi yer taddart n tgemmunin.

Ilmend n yisegzawalen :**J-M-D** : Ø**K-B** : Ø**M-T** : Ø**10-Ssukay** : D isem aħerfi**Talya-s**:: \sqrt{sky} , ML+ SF, DL, DM :

ML+ SG : Isukiyen

Anamek-is :**Ilmend n yimsulya** :

D iger ur nett waxdam ara, d lbur, rran-t kan i tkessawt.

Ilmend n yisegzawalen :**J-M-D** : (sbt 966) asuki, d akal mi ara yettwiy, yuđal ur yelhi ara i tfellaħt**K-B** : (sbt 557) D iger, d ayeggad, ur nett wahrez ara**M-T** : (sbt 629) yefkat-id s talya (Isiki) s unamek : Akal n lbur**11-Taddart** : D isem aħerfi**Talya-s**: \sqrt{Dr} , NT+ SF, DL, DM :

NT+ SG : Tuddar/ Tudrin

Anamek-is :**Ilmend n yimsulya** :

D adeg n tmezduyt i deg llan tuget n yixxamen n taddart aladya i qdimen (taddart taqdimt).

Ilmend n yisegzawalen :**J-M-D** : (sbt152) yefka-d anamek-is s tefransist (village).**K-B** : (sbt 107) d taggayt n yexxamen i yezdi lasel d tejmaet d tmeqqbert.

M-T : (sbt 71) Taddart, axxam, asget tidwirin.

12-Tawrirt : D isem aħerfi.

Talya-s: \sqrt{wr} , NT+ SF, DL, DM : Tewrirt

ML+SG : Iwriren

ML+ SF : Awrir

NT+ SG : Tiwririn

Anamek-is

Ilmend n yimsulya

D adrar, d tiyilt elayen i iqeeden, llan deg-s yimezday, (ugar n 08 n twaculin) tezga-d gar tudrin n tagma d bu neayem.

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : (sbt 872) d adeg elayen

K-B : (sbt 609) Deg trakalt d adeg elayen

M-T : (sbt 786) D lqaea n tiyilt elayen.

13-Tazebbujt : D isem aħerfi.

Talya-s: \sqrt{zBj} , NT+ SF, DL, DM : TZEbbUJT

NT+SG : Tizebbjin

ML+ SF : Azebuj

Anamek-is :

Ilmend n yimsulya :

D adeg anda yeqqwa deg-s yimyi n uzebuj (imyi uqbel ad yettwaleqqem ad yuyal d azemmur)

Ilmend n yisegzawalen :

J-M-D : (sbt 927) d azemmur n diri

K-B : (sbt 660) D asekl I tleqqimen medden, akken ad yuyal d azemmur.

M-T : \emptyset

14-Taxribt: D isem aħerfi

Talya-s: \sqrt{xrb} , NT+ SF, DL, DM : Texribt

NT+SG : Tixerbatin

ML+ SF : Axrib

ML+ SG : Ixerban

Anamek-is

Ilmend n yimsulya

D adeg i d-yezgan ddaw n tiyilt, d agraw n yixxamen I yeylin, hujrent medden, ulac d anwa I izedyen dinna.

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : (sbt 905) yefka-t-id s talya (axrib) s unamek: yir amezduy.

K-B : ∅

M-T : (sbt 287): Axerbi, ixerban: D tamezduyt yerwin.

15-Tamectawt: D isem aħerfi.

Talya-s: \sqrt{mctw} , NT+ SF, DL, DM : Tmectawt

NT+SG : Tmectawin

ML+ SF : Amectaw

ML+ SG : Imectawen

Anamek-is**Ilmend n yimsulya**

D adeg yebđa gar taddart n Tewrirt d taddart n Tagma, yezga deg-s utelli (d amalu), yezga deg-s ugris imi ur t-ikcem ara yitij.

Tamawt:

Tamectawt: D awal ajentađ I d-yekkan seg taerabt (Cita) meħsub tagrest.

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : ∅

K-B : ∅

M-T : ∅

16-Tigratin : D isem aħerfi

Talya-s: \sqrt{gr} , NT+ SG, DL, DM : Tegratin

ML+SG : Igran

ML+ SF : Iger

NT+ SF : Tigert

Anamek-is**Ilmend n yimsulya**

D ayeggad d ameqqran, yeqqreb yer yixxamen, d adeg n tfellaħt, xeddmn deg-s nneema d wayen- nniđen.

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : (sbt 270) d aħriq yettwaxdamen

K-B : (sbt 173) ger, (iger), ayeggad, aħriq, lmelk

M-T : (sbt 165 D aħriq yettwaxdamen, yettwazrae.

17-Timesniwin : D isem aħerfi

Talya-s: \sqrt{msn} , NT+ SG, DL, DM : Tmesniwin

NT+ SF : Tamesna

Anamek-is

Ilmend n yimsulya

D igran d imeqqranen i d-yezgan di luđa, llant deg-s tmezduyin, d adeg anda qqwan deg-s yisekla n yigumma imi akal-is yelha i tfellaħt, deg taddart ad d-naf isem-a deg sin n yidgan: tamesna ufella d tin n wadda.

Ilmend n yisegzawalen

F-C: (sbt 792), D adeg anda yella lemleh

18-Timeqbert : D isem aħerfi

Talya-s: \sqrt{qbr} , NT+ SF, DL, DM : Tmeqbert

NT+ SG : Timqebyar

Anamek-is

Ilmend n yimsulya

D adeg anda međlen yimezday n taddart, yiwen ur d-yecfi melmi i tuyal d timeqbert.

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : (sbt 642) “Cimetière” d adeg n temđelt

1-2Tasleđt n yismidgen uddisen deg taddart n tewrirt

1-Azniq wadda : D isem uddis; azniq+ wadda

Talya-s: \sqrt{znq} , ML+ SF, DL, DM : Uzniq

NT+SG : Tizenqatin

ML+ SG : Izenqan

NT+ SF : Tazniqt

Wadda : \sqrt{wD} , d amernu n wadeg

Anamek-is

Ilmend n yimsulya

D abrid d adeyqan, yettawi gar yixxamen, d adeg anda tturaren warrac, ttyiman deg-s yimyaren.

Ilmend n yisegzawalen :

Azniq

J-M-D : (sbt 950) d abrid n taddart .

K-B : (sbt 649) Ayen yellan berra i yixxamen n tmezduyt.

M-T : (sbt 809) D abrid i deg tteeddayen yimdanen kan.

Wadda:

J-M-D: (sbt 850) d ayen I d-yezgan uksar (tama n wadda).

K-B : (sbt78) s unamek uksar, ney deg lqaε (lqaε n taddart).

2-Abrid n tluztin : D isem uddis (abrid+tiluztin

Talya-s: \sqrt{brd} , NT+ SF, DL, DM : Ubrid

ML+SG: Iberdan

NT+ SG: Tiberdatin

\sqrt{lz} , NT+ SG, DL, DM : Tluztin

ML+SG: Lluz

NT+ SF: Taluzet

Anamek-is

Ilmend n yimsulya

D abrid adeyqan (imdanen kan ney lmal) yettawi yer wadeg imi qqaren tigratin, ssawalen-as akka acku zzint-as-d seg yal tama isekla n lluz.

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : (sbt 41) d abrid yelha I uɛeddi

K-B : (sbt 59) d adeg ansa I tekken yimdanen d lmal d wayen akk I ileḥḥun, mi ara ruḥen seg umkan ar wayeḍ.

M-T : (sbt 27) D abrid n uɛeddi.

Tluztin:

J-M-D : (sbt 472) d aseklou I d-yettaken agummu n lluz.

K-B : (sbt 294) D ssenf n lfakya i d-yettaken iɛeqqayen yettemcabin yer wid n ugusim.

M-T : (sbt 390) D aseklou n lluz.

3-Axnaq n tala: D isem uddis .

Talya-s: \sqrt{xnq} , ML+ SF, DL, DM : Uxnaq

ML+SG : Ixenqan

NT+ SG : Tixenqatin

NT+ SF: Taxnaqt

Tala:

\sqrt{tl} , NT+ SF

NT+ SG : Tiliwa

Anamek-is

Ilmend n yimsulya

D adeg yerrsen yettak anzi yer umdun, yezga-d deg tama n usamar n taddart.

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : (sbt 903) d abrid deyyiqen ur nesei tafat.

K-B : (sbt 624) d amdiq deyyiqen yeyzan.

M-T : Ø

Tala:

Ilmend n yimsulya :

Ssawalen-as akka acku zik tella deg-s tala, anda ttagmen medden, yerna tessent deg-s lmal n yimeksawen.

J-M-D : (sbt 440) Aybalu n waman.

K-B : (sbt 252) Lɛinser, aybalu, taɛwint iseg ttagmen medden aman.

M-T : Ø

4-Axnaq n yiɛcac : D isem uddis; axnaq+iɛcac

Talya-s: $\sqrt{\epsilon C}$, ML+ SG, DL, DM : Yiɛcac

NT+SF : Taɛcuct

ML+ SF : Aɛcuc

NT+ SG : Tiɛcac

Axnaq: nessegza-t-id deg wayen yezrin (sbt : 40)

Anamek-is :

Ilmend n yimsulya :

D tizgi d tamectūht, tezga-d berra i taddart, ugenten deg-s yisekla mkul tawsit, ttidiren deg-s waṭas n leḍyur, ttɛccicen deg-s yef aya i as-fkan isem-a.

Ilmend n yisegzawalen :

J-M-D : (sbt 971) yefka-t-id s talya (Taɛcuct) s unamek: Adeg anda srusunt tsekkrin timellalin-nsent.

K-B : (sbt 671) Aɛcuc: d adeg anda yennum yeggan ḥedd, ama d amdan ney d ifrax.

M-T : (sbt 859) Leɛcuc (yebna leɛcc).

5-Axnaq n uɛacur : D isem uddis; axnaq + uɛacur

Axnaq: Nessegza-t-id deg wayen yezrin (sbt :40)

Uɛacur:

Talya-s: $\sqrt{\epsilon cr}$, ML+ SF, DM, DL

Isem-a war ticraḍ acku d isem amazlay

Anamek-is

Ilmend n yimsulya

D adeg; abrid yur-s d adeyqan, d amdun, fkan-as isem-a ilmend n umenzu i izedyen dinna (ɛacur)

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : Ø

K-B : Ø

M-T : Ø

6-Iger n udrar : D isem D uddis; iger+ adrar

Iger:

Talya-s: \sqrt{gr} , ML+ SF, DL, DM : Yiger

ML+SG : Tigratin

ML+ SG : Igran

NT+ SF : Tigert

Udrar:

Talya-s: \sqrt{dr} , ML+ SF, DM, DL : Adrar

ML+SG : Idurar

Anamek-is

Ilmend n yimsulya

D iger meqqr nezzeh, yezga-d gar sin n yidurar d imecđah, yef akka i as-fkan isem, (gar idurar)

Iger

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : (sbt 270) d adeg n tfellađt

K-B : (sbt 173) D ayeggad, aħriq, lmelk

M-T : (sbt 165) D adeg anda tettwazrae nneema

Udrar

J-M-D : (sbt 153) Montagne (adrar)

K-B : (sbt 204) Deg trakalt d adeg elayen nezzeh, yef wid i as-d-yezzin

M-T : (sbt 72) D adeg elayen

7-Iyzer n ucekrid : D isem uddis; iyzer+ acekrid

Iyzer

Talya-s: \sqrt{yzer} , ML+ SF, DL, DM : Yiyzer

ML+SG : Iyezrawen

NT+SG: Tiyezratin

NT+ SF : Tiyzert

N: d tanzeyt

ucekrid

Talya-s: \sqrt{ckrd} , ML+ SF, DM, DL : Acekrid

NT+SG: Ticekridin

NT+ SF : Tacekriđt

Anamek-is

Ilmend n yimsulya

D adeg yeyzan, yezga-d yer tama n wadda n taddart, ugten deg-s yisekla n ubelluđ, yef aya zik llan din i d-zeddmen.

Iyzer

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : (sbt 636) Iyzer n waman

K-B : (sbt 478) D targa meqqren, d adeg yeyzan mlih ideg ttazzalen waman

M-T : (sbt 214) D targa n waman.

Acekrid

G-M-D : (sbt 87) yefka-t-id s unamek: acekriđ = Aeebbuđ ameqqran

K-B :∅

M-T :∅

8-Iyil n uħriq : D isem uddis; iyil+ uħriq

Iyil: Nessegza-t-id deg wayen yežrin (sbt: 30)

Uħriq

Talya-s: $\sqrt{\text{ħr}q}$, ML+ SF, DM, DL : Aħriq

ML+SG : Iħerqan

NT+SF : Taħriqt

NT+SG :Tiħrqatin

Anamek-is

Ilmend n yimsulya

Adeg-a d iger wessiēen, anagar isekla n ubelluđ d umaday I d-yemyin deg-s, kra kan deg-s I yettwakrazen.

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : (sbt 338) d adeg ara sseryen yemdanen, iwakken ad yelhu i tyerza.

K-B : (sbt213) D iger, d ayeggad, d taferka.

M-T : ∅

9-Iyil n ssebt : D isem uddis; Iyil+ Ssebt

Iyil: Nessegza-t-id deg wayen yežrin (sbt : 30)

Ssebt

Talya-s: $\sqrt{\text{S}bt}$, ML+ SF

Anamek-is**Ilmend n yimsulya**

D adeg fkan-as isem-a acku zik yettili deg-s ssuq deg wass n ssebt, adeg-a yella yer yiri n ubrid ameqqran yettawin yer taddart n Bunεayem.

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : (sbt 756) D ass n yimalas (Samedi).

K-B: (sbt 547) Ass deg wussan n yimalas.

M-T: (sbt 786) Ass n yimalas (Samedi).

10-Lğameε ajdid: D isem uddis; Lğameε+ajdid.

Lğameε

Talya-s: $\sqrt{lğmε}$, ML+ SF

ML+SG: Leğwameε

Ajdid: D awal ajentađ i d-yekkan seg taεrabt

Anamek-is**Ilmend n yimsulya**

D adeg anda ttzallan yimezday n taddart, yezga-d deg tlemmast, rrif n ubrid n tkeryas yettawin yer tudrin- nniđen.

Ilmend n yisegzawalen

G-M-D : (sbt 371) Tamesgida

K-B : (sbt 279) D adeg anda ttzallan yinselmen, qqaren deg-s warrac leqqran

M-T : (sbt 313) Tamesgida, aεerbaz n leqqran.

11-Lğameε aqdim: D isem uddis; Lğameε+aqdim.

Lğameε: Nessegza-t-id deg wayen yezrin (sbt: 46).

Aqdim

Talya-s: $\sqrt{qđm}$, ML+ SF, DL, DM : Uqdim

ML+SG : Iqdimen

NT+SG: Tiqdimin

NT+ SF : Taqdimt

Anamek-is**Ilmend n yimsulya**

D lğameε amenzu n taddart, ar tura mazal-it, yuyal d axxam n tidukkla.

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : (sbt 649): Ayen iqedmen d aqbur .

K-B : (sbt 414) Yemmal-d ayen iyef yezri wakud.

M-T : (sbt 524) Mi ara tilli kra n tyawsa d taqdimt.

12-Lɛinser n Muḥend Ubrahem: D isem uddis: Lɛinser + Muḥend +Ubrahem

Lɛinser

Talya-s:: $\sqrt{\epsilon n s r}$, ML+ SF

ML+SG: Leɛwanser

Muḥend Ubrahem: D isem amazlay (isem n umdan)

Anamek-is**Ilmend n yimsulya**

D adeg I d-yezgan ddaw taddart, deg-s I tella tala tala tanaslit n taddart, adeg-a d iyzer, ugen deg-s yisekla.

Lɛinser**Ilmend n yisegzawalen**

J-M-D : (sbt 993) D tala d aybalu n waman.

K-B : (sbt 314) D aybalu n waman.

M-T : (sbt 849) D aybalu.

13-Taddart n wadda: D isem uddis : Taddart+ Wadda.

Taddart

Talya-s: $\sqrt{D r}$: Nessegza-t-id deg wayen yezrin (sbt:34)

Wadda: D amernu n wadeg

Talya-s

$\sqrt{w D}$, Nessegza-t-id deg wayen yezrin (sbt :39)

Anamek-is**Ilmend n yimsulya**

D adeg n tmezduyt, yeččur d ixxamen iqdimen.

14-Tala n at Ḥemma: D isem uddis; Tala+ Ḥemma

Tala: Nessegza-t-id deg wayen yezrin

Talya-s: $\sqrt{T L}$, Nessegza-t-id deg wayen yezrin (sbt:40)

N: d tanzeyt

At Ḥemma:

Anamek-is**Ilmend n yimsulya**

D tala i d-yezgan deg yiri n taddart, fkan-as isem-a ilmend n yiwet n twacult i yezdyen rrif-is (At Hemma).

15-Tala n taddart: D isem uddis: Tala+n+ taddart

Nessegzaten-d deg wayen yezrin (sbt...40/34.)

16-Tizi n tqaæet: D isem uddis; tizi+ n +tqaæet

Tizi

Talya-s: TZ,NT+SF war ticrađ n waddad amaruz.

Tqaæet

Talya-s: $\sqrt{q\epsilon}$, NT+ SF, DM, DL : Taqaæet

ML+SF : Lqaε

NT+SG: Tīqaetin

ML+ SG : Lqiεan

Anamek-is**Ilmend n yimsulya**

D yiwet n tyeryert, llan deg-s yixxamen, d luđa, d adeg εlayen nezzeh, zzin-as-d yisekla.

Tizi**Ilmend n yisegzawalen**

J-M-D:(sbt 926):tizi, taqebbet.

K-B: (sbt 646): Deg trakalt amkan deg udrar seg wansa i yezmer yiwen ad iwali agemmađ akkin.

M-T:0**Taqaæet****Ilmend n yisegzawalen**

J-M-D : (sbt 961): Tīqaetin; d tiyeryert n uxxam.

K-B : (sbt 301) :Lqaεa; adda, luđa deg uxxam.

M-T : 0**17-Tajnant n wutrunen:** D isem uddis**Tajnant**

Talya-s: \sqrt{jn} , NT+ SF, DL, DM : Tejnant

ML+SF : Lejnan

NT+SG: Tijunan

N Wutrunen: D isem amazlay

Anamek-is

Ilmend n yimsulya

D adeg d- yezgan ddaw taddart, uqten deg-s yisekla n yigumma, llan deg-s waman, ssawalen-as akka, acku yef akken i d-qqaren d yiwet n twacult n yimellaḥen (Fereun), imi i d-isaḥ wakal-a, xeddemn deg-s tafellaḥt.

Tajnant

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : (sbt 372): Tijunan, d adeg n tebhirin

K-B : (sbt 228) :Lejnan, tajnant: Tizurin, adil.

M-T : 0

18-Tiyilt n lkuca: D isem uddis; tiyilt+ n +lkuca

Tiyilt: Nssegza-t-id deg wayen yezrin (sbt:30)

Lkuca

Talya-s: \sqrt{kc} , NT+ SF, DM, DL : Wer addad

Anamek-is

Ilmend n yimsulya

D adeg elayen, acku yusa-d deg tiyilt, zik yella d lkuca tteqden deg-s lqermud.

Lkuca

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : (sbt 961): D adeg anda sewwayen lqermud.

K-B : \emptyset

M-T : \emptyset

19-Win n lgamee

Win : D tasyunt

N: D tanzeyt

Lgamee: nessegza-t-id deg wayen yezrin (sbt : 46)

Anamek-is

Ilmend yimsulya

D akal deg taddart, bab-is yemmut, yef aya yuḡal yetṭafar lgamee.

Tasleḍt n yesmidgen isuddimen n taddart Tawrirt

1-Bu serḥan : d isem asuddim (bu+serḥan)

Bu: d tasyunt

Serḥan

Talya-s : $\sqrt{srḥ}$, ML+SF

Isem-a war ticraḍ tigejdanin .

Anamek-ines**Ilmend n yimsulya**

D adeg yesea abrid wessiēen, yessekser yezga-d seddaw taddart .

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D:(sbt792)yefka-t-id s talya n umyag yeftin yer wannad (serrḥ-as) s unamek :eḡḡ-as abrid ad ieeddi.

K-B:(sbt:510) :serreḥ:bru

M-T:(sbt: 655): d anamek i-s-yefka J-M-D .

2-Tasleḍt tasnalyamkant n taddart n Genzat:**2-1 Ismidgen iḥerfiyen :**

1-Adehsi: D isem aḥerfi

Talya-s : \sqrt{dhs} , ML+SF , DL , DM:udehsi

ML +SG : idehsiten

Anamek-ines**Ilmend n yimsulya**

D amkan yellan kessen deg-s lmal d lmelk n yemrabden yedea bab-is fell-as.

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D:Ø

k-B: Ø

M-T: (asebter :59): Dhes: tedhis , ur dhis , xlee , friwes , yexlee (être effaré , surpris sais d’effroi)

2-Amalu: D isem aḥerfi

Talya-s: \sqrt{ml} , ML+SF,DL, DM:umalu

NT+SF :tamalut

ML+SG:imaluten , imula

NT+SG : timalutin

Anamek-ines**Ilmend n yemsulya**

Amalu : d amkan i yerxan ur yesēi ara itij

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D:(sbt: 499): Amalu : (u): yemmal-d : amalu imula , d idis ur nesēi ara iṭij , idis n tili anda yerra usigna

K-B: (sbt :317): d idis i yef ur d -icerreq ara yiṭij aṭas d tama anda yyelli yiṭij tameddit n wass Md: mazal awal yef umennuy n Sseħra umalu mgal tamurt n Lmerruk yettkemmil ar ass-a .

T-M: (sbt:417) : Amalu : idis ur nesēi ara iṭij (d tili) .

3-Aħriq :D isem aħerfi

Talya-s: $\sqrt{ħrq}$: ML+SF , DL, DM: uħriq

NT+SF: Taħriqt

ML+SG:Iħerqan

NT+SG:Tiħerqatin

Anamek-ines

Ilmend n yimsulya

D ayeġgad n uzemmur

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D :(sbt: 339): Aħriq ,iħerqan.

K-B: (sbt : 213):

ħriq : (aħriq , aħriq) : a/uħriq sm+ml //iger ayeġgad taferka Md: yemmut baba-s yeġġat-id d azawali ur as-d-yeġġi axxam ur as-d-yeġġi iħerqan .

T-M: Ø

4-Aftis: D isem aħerfi

Talya-s: \sqrt{fts} , ML+SF,DL ,DM:uftis

NT+SF: Taftist

ML+SG: Iftisen

NT+SG:Tiftisin

Anamek-ines

Ilmend n yemsulya

Aftis: D ayeġgad yesēan azemmur yettwali yer tassift

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D: (sbt: 241)

Aftis: (we) : iftisen d iger i bezgen d timedwa .

K-B: (sbt: 161)

Ftist: (taftist): amkan deg yella yijdi (ṛmel)yef yiri n wasif n teftisin , yer yiri lebħar ttbuħrun, ttmerriħen .

T-M:Ø

5-Areqqad: D isem aḥerfi

Talya-s: \sqrt{rQd} , ML+SF, DL, DM: ureqqad

ML+SG: ireqqaden

Anamek-ines

Ilmend n yimsulya

Areqqad: d akal yellan yeqreb yer taddart yesea iyudan kra n tyerza kra n uzemmur

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D: Ø

K-B: Ø

T-M: Ø

6-Aqacuc : D isem aḥerfi

Talya-s : \sqrt{qcc} , ML+SF, DL, DM: uqacuc

NT+SF: Taqacuct

ML+SG: Iqucac, Iqacucen

NT+SG: Tiqucac, Tiqucucin

Anamek-ines

Ilmend n yimsulya

Aqacuc : d adrar elay (taqacuct) yella deg-s uzemmur

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D: (sbt 644) :

Aqacuc : (u) : iqucac (taqacuct n yixef) Md: aqacuc n teslit

K-B : (sbt409):

Aqacuc: tawemmust i yessers yiwen yef yixef-is Md: wissen dacu i d aqacuc-nni yef uqerruy-is

T-M: Ø

7-Ignan : D isem aḥerfi

Talya-s : \sqrt{gnn} , ML+SG, DL, DM : yignan

ML+SF: Igni

Anamek-ines

Ilmend n yimsulya

Ignan : d imkan ulac deg-sen lebni d iweseanen

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D: (sbt: 264)

Agni : ignan : tasili lqaæa iqeæden yesfan elayet acemma (yerra ddunit d agni).

K-B : (asebter: 181)

Gni : D amkan i yqeæden i wuḍan Md : yella yiwen n umkan sawalen-as “agni n yemnayen “qqaren yemyaren n zikk , dina i tturaren yimnayen .

T-M: (sbt : 159)

Agwni : (u/wa) izd

Ignitn : adeg yettwahrez , tasili, zzint-as-d tewririn zedyen deg ugni-nna g ur tn itetta unzar agnu .

8-Isummar: D isem aḥerfi

Talya-s : \sqrt{sMr} , ML+SG, DL , DM: yisummar

ML+SF : asammar

Anamek-ines

Ilmend n yimsulya

Isummar: summren itij dina d-icerreq iwula

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D :(781)

Summer : asummer amkan yesummren tettūqut deg-s ṣṣaba (d amkan i wulan yer yitij).

K-B : (483)

Sammer : d tama idis iqublen itij Md : axxam-is iqubel asammer : akken kan ara d-yali yitij ad d-yekcem s afrag mgl amalu .

T-M : (46)

Isammern: d adeg iwulan yer yitij

9-Iyudan :d isem aḥerfi

Talya-s: \sqrt{yd} , ML+SG , DL , DM: yiyudan

ML+SG : Iyeggaden

Anamek-ines

Ilmend n yimsulya

Iyudan : d akal n tyerza anda ulac tizemrin ulac imyi amuqran skarayen-d deg-s n neema

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : Ø

B-K : (sbt 465)

Ayeggad : D iger d aḥriq , Md : yesæa yiwen n uyeggad yezza-t d timeyrusin .

T-M : Ø

10-Ideqqi : D isem aḥerfi

Talya-s : \sqrt{dQ} , ML+SF , DL , DM :yideqqi

Anamek-ines

Ilmend n yemsulya

Ideqqi : d amkan akal-is akk d azeggay d akal s wacu xeddmn afexxar

Ilmend n yisigzawalen

J-M-D : (sbt: 150) :

Ideqqi: d aluḍ (talext), n ufexxar d akal yesean aluḍ (tumlilt)

K-B : (sbt: 118)

Ideqqi : deqqi ,Md: ihumaden d wid ixeddmn ideqqi ttgen-d leḥwal n uxxam

T-M: (sbt:70)

Ideqqi: iteqqi : (argile) d aluḍ (talext) d aluḍ n ufexxar

11-Lemæesra :D isem aḥerfi

Talya-s : $\sqrt{\epsilon sr}$, NT+SF

ML+SF : lmeæser

ML+SG :lemæaser

NT+SG: lemæisrat ,timeæsrin

Anamek-ines

Ilmend n yimsulya

Lemæesra : bnant Iwarasen zikk-nni tezḍen deg-s azemmur wat taddart

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : (sbt: 1004)

Lemæesra : “lemæinsra” $\sqrt{\epsilon sr}$ maæsa /moulin a huil tin i tezḍen azemmur

B-K : (sbt : 686)

æser , zeḍ ,zmi , md : yeeṣer taçinet s ufus-is ffyen-d waman-is , yeeṣer , iæeṣer , aæser lemæesra

T-M : (sbt: 453) Lmeæsert, timeæsert n zzit , (æser).

12-Ṙesfa : D isem aḥerfi

Talya-s : \sqrt{rsf} :NT+SF

ML+SF: Ṙsif

NT+SG : Ṙesfat

Anamek-ines**Ilmend n yimsulya**

Ṙesfa : d amkan yesḗa idyayen tella deg-s tala teffey-d ger yezra aman-is d lealiten

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : Ø

K-B : Ø

T-M: Ø

13-Tisukyin : D isem aḥerfi

Talya-s : \sqrt{sk} , NT+SG, DL, DM: Tsukyin

ML+SF: asuki

NT+SF : Tasukit

ML+SG: isukiyen

Anamek-ines**Ilmend n yimsulya**

Tisukyin : d les partielles ttaḡan-tent akken d asuki tḥucun-d asayar deg-s dayen wid yesḗan lmal kessen dina acku llant tliwa seg-nnig n tsukyin .

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : (sbt766) :

Asuki : (tisukyin), nsegzat-itent-id yakan (sbt : 33)

14-Tiyremt : D isem aḥerfi

Talya-s : \sqrt{yrm} NT+ SF, DL, DM : teyremt

ML+SF : Iyrem

ML+SG : Iyerman

NT+SG : Tiyermin - Tiyermatin

Anamek-ines**Ilmend n yimsulya**

Tiyremt : d akal yesḗa iyezran yessawen qqaren-as tiyermin , tiyremt tettwali-d yer taddart .

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : Ø

K-B : (sbt475) :

yrem : (iyrem) : i /yiyrem sm+ml //taqliet taddart tamdint ,Md: Tiklat d yiwen n iyrem n Rruman i d-yezgan deg temmurt n leqbayel deg tama n Sumam Nt : tiyremt (tiyermin)

T-M : (sbt204)

Tiyremt : (ty)

Tiyermin :(ty)/tiyermatin : d axxam yettwabna, zzin-as-d lebruğ, d lebni muqren (maison flanquée de tours grand batisse avec étage forteresse).

15-Tiyilt :D isem aħerfi

Talya-s : \sqrt{yl} , NT+SF ,war addad

ML+SF: Iyil

ML+SG : Iyallen

NT+SG: Tiyaltin

Anamek-ines

Ilmend n yimsulya

Tiyilt : Tusa-d elayet cwit yef taddart yef cfer qqaren-as tiyilt .

Ilmend n yisegzawalen

nessegzat-id deg wayen yezrin (sbt:30)

16-Tajmaet : D isem aħerfi

Talya-s : $\sqrt{jm\epsilon}$, NT+SF ,DL , DM : Tejmaet

ML+SF: lejmae

ML+SG: lejmuemat , inejmuen

NT+SG : tijemmuyae

Anamek-ines

Ilmend n yimsulya

Tajmaet : d amkan ttnejmaeen deg-s lyaci n taddart ferrun lejmae dina .

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D :(sbt370) :

Tajmeet : jmee : ijemmae :ur yejmie , ajmae tajmaet , d anejmue n yirgazen ferrun timsal ttaken-d iwellihen Md: jemeen-asen lejme akken ad ttefrun)

K-B : (sbt : 228) : Jmaet : (tajmeet) ,d amđiq anda ttnejmaeen At taddart , At leerc , Md : tajmeet n taddart tettili yer tama n lğamee , tcebbihen-tt tgen-as tiseddarin anda ara qqimen At leerađ.

M -T : (sbt 313) : tajmeet Tijemmaein : D anejmue n yemdanan imeqeranan

17-Tayuzi : D isem aħerfi

Talya-s : \sqrt{yz} ,NT+SF , DL,DM : Tyuzi

NT+SG: Tiyuziwin

Anamek-ines**Ilmend n yimsulya**

Tayuzi : d amkan ttizinin-d syina akal zik , sellyen deg-s

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : (sbt 634):

Tayuzi (ty): creusement (ixemjen) agelzim n tyuzi pioche

K-B : (sbt:470) :

yez: kreb eg amdun deg wakal Md : asmi i yemmut yezan-as azekka međlen-t , md : teđdenden temdenden tyaz amdun tgen .

T-M: (sbt 213)

Tayuzi : tayuzi tg : imdunen , piochage

18-Tiyzert : D isem aħerfi

Talya-s : \sqrt{yzzr} ,NT+SF , DL , DM: Teyzert

ML+SF : Iyzer

ML+SG: Iyezran

NT+SG: Tiyezratin

Anamek-ines**Ilmend n yimsulya**

Tiyzert : d amkan ttilin deg-s waman dima

Ilmend n yisegzawalen : nessegza-t-id yakan deg wayen yezrin (sbt 38)

M-T : (sbt214)

tiyzert (ty)

Tiyezratin (ty) tiyezratin : petit ravin

19-Tiwririn : D isem aħerfi

Talya-s : \sqrt{wrrr} , NT+SG , DL , DM : Tewririn

ML+SF : awrir

NT+ SF : Tawrirt

ML+SG : Iwriren

Anamek-ines**Ilmend n yimsulya**

Tiwririn : D amkan n ukermus yezga-d gar taddart Tawrirt Ueebla d Genzat

Ilmend n yisegzawalen : nessegza-t-id deg wayen yezrin (sbt 34)

20-Tasift : D isem aḥerfi

Talya-s : \sqrt{sf} NT+SF ,

ML+SF : asif

ML+SG : Isaffen

NT+SG : Tisaftin

Anamek-ines

Ilmend n yimsulya

Tasift : d adeg llan deg-s waman

Ilmend n yisegzawalen :

J-M-D : (sbt 759):

Tasift :Tisaffin , tasift, anda ttcercuren waman.

K-B : (sbt522)

D iyzar meqqren i -deg ttazalen waman xersum deg tegrest Md : iḥemmel-d wasif yewwi ula d imdanen.

T-M : (sbt617) :

Asif : (wa) isaffen : abrid n waman (tasift)

21-Tameggalt : D isem aḥerfi

Talya-s : \sqrt{mGl} NT+SF , DL , DM: Tmeggalt

ML+SF : Ameggal

ML+SG : Imeggalen

NT+SG : Timeggalin

Anamek-ines

Ilmend n yimsulya

Tameggalt : dina i ttmeyyilen yifellaḥen zik d ayeḡgad tazḡun deg-s ibawen

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : (sbt489):

Tameggalt :Timeggalin, d adeg n tfellaḥt.

K-B : Ø

T-M : Ø

22-Tlefyad : D isem aḥerfi

Talya-s : \sqrt{lfd} , NT+SG , DL , DM : Tlefyad

Anamek-ines**Ilmend n yemsulya**

Tilefyad : d adeg imug d tiregwa yettili ger uyeggad d wayeḍ

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : Ø

K-B : Ø

T-M : Ø

23-Tizrarin : D isem aḥerfi

Talya-s : \sqrt{zrr} , NT+SG , DL , DM : Tezrarin

ML+SF : azrar

NT+SF : Tazrart

ML+SG : Izraren

Anamek-ines**Ilmend n yimsulya**

Tizrarin :d adeg yesea azrar ulac deg-s akal

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : Ø

K-B : (sbt 665):

zrar : agric izra ittuḥen ibeelalacen Md : uqbel ad as-xedmen abeyli i tyerḥert , zeggiren-as azrar acku siman ur yettaḥaf ara yef wakal mgd :agraraj

T-M : Ø

24-Tineswin : D isem aḥerfi

Talya-s : \sqrt{nsW} , NT+SG , DL , DM : Tneswin

NT+SF : Tansawt

Anamek-ines**Ilmend n yemsulya**

Tineswin : d imkan idelqen (tansawt)

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : (sbt578): Tansawt.

K-B : Ø

T-M : Ø

25-Emmala :D isem aḥerfi

Talya-s : $\sqrt{\varepsilon l}$, NT+SF

Anamek-ines

Ilmend n yemsulya

Emmala : d aḡeggad n uzemmur yettwasema yer yisem n twacult

Ilmend n yisegzawalen

J-M-D : Ø

K-B : Ø

T_M : Ø

2-2 tasleḍt n yismidgen uddisen

1-Afrag uḡerrat : D isem uddis afrag +aḡerrat

Afrag :

Talya-s : \sqrt{frg} , ML +SF , DL , DM : Ufrag

NT+SF : Tafragt

ML+SG : ifergan

NT+SG : tifragin

Uḡerrat :

Talya-s : \sqrt{hRt} , ML+SF , DM , DL : Aḡerrat

NT+SF : Taḡerrat

ML+SG: Iḡerraten

NT+SG: Tiḡerratin

Anamek-ines

Ilmend n yimsulya

Afrag uḡerrat : D afrag yeqreb yer taddart degs tezzun ibawen , timzin , irden .

Ilmend n yisegzawalen

Afrag

J-M-D : (sbt221):

Afrag : Afrag ifergan; d adeg wessiien yefreq gar yixxamen dixel n uxxam

K-B: (sbt156) :

Afrag:D amkan yellan gar yaxxamen n lḡara Md : zik ulac axxam ur nesei ara afrag MGD: abrah.

M-T : (sbt122):

Afrag : D amkan zzin-as-d s zerb

Uħerrat :**J-M-D :** (sbt339) :

Aħerrat : aħerrat yeżra anda yeġġa awzir

K-B : (sbt206):

Ĥerrat ayen i d-iħer umdan seg lxedma-s Md: taħerrat n wass ayen i yezmer ufellaħ s tyuga n yazgaren ad yekrez deg wass

M-T : (sbt258)

aħerrat : (u) iħerraten : la baureur aussi krez k,r,z tiħerratin

2-Azrib Isieliwen :D isem uddis Azrib +Isieliwen**Azrib:****Talya-s :** \sqrt{zrb} ,ML+SF , DL , DM : uzrib

NT+SF : Tazribt

ML+SG : izriben

NT+SG : Tizribin

Isieliwen :**Talya-s :** ML+SG , DL , DM: Yisieliwen (d isem amazlay n twacult)**Anamek-ines****Ilmend n yimsulya**

Azrib Isieliwen :d azrib zedyen degs twaculin n Yisieliwen .

Ilmend n yisegzawalen**Azrib :****J-M-D :** (sbt956):**Azrib :** iruelle en cul-de sac reulle étroile venelle (d azqaq)**K-B :** (sbt651):**Azrib :** (azrib): d abrid arqaqan i yettilin ger yexxamen / leħwari deg taddart Md :wa d azrib kan mačči d abrid i yessufuyen .**M-T :** (sbt813):**Azrib :** tazribt : tizerbatin (tz): enclos formé d'une haie pour animaux parc Md : iffey si tezribt**Isieliwen**

D isem d assudim .

3-Iyil Eli : D isem uddis Iyil + eli

Iyil

Talya-s : $\sqrt{\gamma l}$, ML+SF ,DL , DM : Yiyil .

NT+SF :Tiyilt

ML+SG: Iyallen

NT+SG :Tiyaltin

Eli :

Talya-s : $\sqrt{\epsilon l}$ ML+SF , war addad

Anamek-ines**Ilmend n yemsulya**

Iyil eli : Damkan yellan elay yettwali-d yer taddart

Ilmend n yisegzawalen

Iyil : nessegza-t-id deg wayen yezrin (sbt:29)

Eli

J-M-D : (sbt984) : Laeli

K-B : (sbt983) :

Elay : aelayan : Md : elay cwiṭ ad ak-id walin medden mẓr elay , elay

M-T : Ø

4-Iyil Iḥesniwen : D isem uddis Iyil +Iḥesniwen

Iyil :

Talya-s : nessegzat-id deg wayen yezrin (sbt: 30)

Iḥesniwen :

Talya-s : $\sqrt{\eta sn}$, ML+SG , DL , DM : Yiḥesniwen

ML+SF : Aḥesniw

Anamek -ines**Ilmend n yemsulya**

Iyil Iḥesniwen : d amkan semman-t yef twacult n Yiḥesniwen .

Ilmend n yisegzawalen**Iyil :**

Nessegzat-id deg wayen yezrin (sbt: 30)

Iḥesniwen : Ø

D isem amazlay n twacult

5-Iyil Faḍel : D isem uddis Iyil + Faḍel

Iyil :

Talya-s : nessegza-t-id yakan (sbt:30)

Faḍel :

Talya-s : \sqrt{fdl} ML+SF wer addad d isem amazlay n twacult .

Anamek-ines :

Ilmend n yemsulya :

Iyil Faḍel : d isem n wemkan yettwasemma yef yisem n twacult (At Faḍel).

Ilmend n yisegzawalen :

Iyil :

Nessegza-t-id yakan (sbt : 30)

Faḍel : Ø

D isem amazlay n twacult .

6-Isli teggurt :D isem uddis isli +teggurt

Isli :

Talya-s : \sqrt{sl} ML+SF , DL

NT+SF : tislit

ML+SG : Islan

NT+SG : Tislatin

Teggurt :

Talya-s : \sqrt{Gr} ,NT+SF , DM , DL: Taggurt .

NT+SG : Teggura

Anamek-ines :

Ilmend n yimsulya : wuin-d tislit yef userdun isli yzuyer aserdun wuḍen yer umkan-a iger idaren-is deg texmirt tesble-it yeqqim akken s yisem-a .

Ilmend n yisegzawalen :

Isli :

Isli teggurt : d amkan zik

J-M-D : (sbt 771).(ilemzi i yzewḡen).

K-B : (sbt 532) :

Isli : win i zewwḡen (deg wussan n tmeyra), Md : ay isli a tislit ṛebbi ad ak-n-ihenni .

M-T : (sbt635):

Isli : d isli ajdid.

Taggurt :

J-M-D : Ø

K-B : Ø

M-T : Ø

7-Lɛinser Lɛelwani : D isem uddis Lɛinser + Lɛelwani

Lɛinser :

Talya-s : nesgza-t-id deg wayen yezrin (sbt:48)

Lɛelwani :

Talya-s : $\sqrt{\epsilon lwn}$, ML+SF d isem amazlay n twacult

Anamek-ines :

Ilmend n yimsulya :

Lɛinser Lɛelwani : zik ttruhunt tlawin yer din-a ttagment-d aman sirident iceṭiden , taḍut ... atg .

Ilmend n yisegzawalen :

Lɛinser :

Nessegza-t-id yakan (sbt : 48)

Lɛelwani : Ø

D isem amazlay n twacult .

8-Lḡameε n Genzat : D isem uddis lḡameε+n+ Genzat .

Lḡameε :

Talya-s : $\sqrt{\check{g}m\epsilon}$, ML+SF

ML+SG : leḡwameε

N:

Talya-s : D tanzeyt

Genzat :

Talya-s : \sqrt{gnzt} , NT+SF , D isem amazlay n taddart .

Anamek-ines :

Ilmend n yimsulya

Lḡameε n Genzat : d lḡameε bnan-t seg zik imezday n taddart ufella uqbel ad adren .

Ilmend n yisegzawalen :

Lḡameε : nessegzat-id deg wayen yezrin (sbt :46)

D isem amazlay .

9-Taftist n teetiyatt : D isem uddis taftist +n+teetiyatt .

Taftist :

Talya-s : \sqrt{fts} , NT+SF , DL, DM: Teftist

ML+SF : Aftis

ML+SG : Iftisen

NT+SG : Tiftisin

N:

Talya-s : d tanzayt

Teetiyatt:

Talya-s : \sqrt{ety} , NT+SF , DM , DL : Taetiyatt . d isem amazlay n tmeđtut .

Anamek-ines :

Ilmend n yemsulya :

Taftist n Teetiyatt : d ayeggad n yiwet n tmeđtut txeddem akal-is tzewje-d yer taddart ufella (Belæeggal),yaren-as taftist axađer teqreb yer tasift tettef isem n tmeđtut-a .

Ilmend n yisegzawalen :

Taftist :

J-M-D : (sbt240) :

Aftis : d iger i yqerben yer waman , timedwa , nettaf-it , deg waņas n yismawen n yimukan .

K-B : (sbt161) :

Ftist : amkan i deg yella yijdi (řřmel) yef yiri n wasif , n lebħer ...

M-T : Ø

Taetiyatt : Ø

D i sem amazlay n tmeđtut .

10-Tala Tgayatt : D isem uddis tala +Tagayatt

Tala :

Talya-s : \sqrt{tl} NT+SF war addad

NT+SG : tiliwa

Tgayatt:

Talya-s : \sqrt{gy} ,NT+SF ,DM , DL : Tagayatt

NT+SG : Tigayatin

Anamek-ines :

Ilmend n yemsulya :

Tala tğayatt : d yiwet n tala tebna-tt yiwet n tmeđđut yaren-as tagayatt txedem-itt i tifulħa .

Ilmend n yisegzawalen :

Tala :

Nessegza-t-id deg wayen yezrin (sbt: 40)

Tğayyatt : Ø

D isem amazlay n tmeđđut .

11-Tala ufrag aqdim :D isem uddis tala + ufrag +aqdim

Tala :

Talya-s : Nessegza-t-id yakan (sbt : 40)

Ufrag : Nessegzat-id deg wayen yezrin (sbt:69)

Talya-s : $\sqrt{\text{frg}}$, ML+SF , DM , DL: Afrag

NT+SF : Tafragt

ML+SG : Ifergan

NT+SG :Tifergatin

Aqdim :

Talya-s : nessegza-t-id deg wayen yezrin (sbt : 40)

ML+SG : Iqdimen

NT+SG : tiqdimin

Anamek-ines :

Ilmend n yemsulya :

Tala ufrag aqdim : zikk akal i yqerben yer taddart ttsemmin-as afrag tella tala dina semman-tt fell-as bnan-tt i tissit .

Ilmend n yisegzawalen :

Tala :

Nessegzat-id deg wayen yezrin (sbt: 40)

Ufrag :

Nessegza-t-id deg wayen yezrin (sbt: 69)

Aqdim :

Nessegzat-id de wayen yezrin (sbt:47)

12-Tala Hmed Umeryem : D isem uddis tala +Hmed +Umeryem

Tala :

Talya-s : nessegza-tt-id yakan (sbt :40)

Ḥmed :

Talya-s : $\sqrt{\mathfrak{hmd}}$ ML+SF wer addad d isem n urgaz

Umeryem :

Talya-s : $\sqrt{\mathfrak{mrym}}$ SF , DM , DL : Meryem disem n twacult

Anamek-ines :

Ilmend n yimsulya :

Tala Ḥmed Umeryem : tettaḅæ isem n bab n wakal-nni yezenz-itt bab-is taqqim aken s yisem-nni .

Ilmend n yisegzawalen :

Tala :

Nessegza-t-id deg wayen yezrin (sbt: 40)

Ḥmed Umeryem : \emptyset

D isem n urgaz

13-Tala Usefsaf :D isem uddis tala +usefsaf

Tala :

Talya-s : nessegza-tt-id yakan (sbt : 40)

Usefsaf :

Talya-s : $\sqrt{\mathfrak{sfsf}}$ ML+SF , DM , DL : asefsaf

NT+SF : tasefsaft

ML+SG : isefsafen

NT+SG : tisefsafin

Anamek-ines :

Ilmend n yimsulya :

Tala usefsaf : d tala tezga-d deg telfiḍt yettemyay-d deg-s usefsaf ttagmen-d deg-s aman i tissit .

Ilmend n yisegzawalen :

Tala :

Nessegzat-id deg wayan yezrin (sbt: 40)

Usefsaf :

J-M-D : \emptyset

K-B : (sbt566) :

D šşenf n ttejra Ƴezzifen maca ur nesei ara lyella Md :aseklu n usefsaf iħemmel mliħ aman .

M-T : Ø

Tasleđt n yesmidgen isuddimen n taddart Genzat:

1-Bu sebĕa teggura : d isem asuddim bu +sebĕa +teggura

Talya-s: \sqrt{b} ML+SF ,d alyac n usuddim

Sebĕa :

Talya-s : $\sqrt{sb\varepsilon}$, d isem wemđan

Teggura :

Talya-s: \sqrt{Gr} , NT+SG , DM,DL: tiggura

Anamek-ines:

Ilmend n yemsulya: d amkan yella degs lemđam yesĕa sebĕa teggura yettwasema aka .

Ilmend n yisegzawalen :

Bu : nesegzat-id sbt:(43)

Sebĕa : d isem n umđan

Teggura :

J-M-D: Ø

K-B: Ø

M-T: Ø

2-Bu mellul :

Bu :

Talya-s : nesegzat-id (sbt: 43)

Mellul :

Talya-s : \sqrt{mLl} , amyag n tyara .

Anamek-ines :

Ilmend n yemsulya :

Bu mellul: d amkan akal-is d amellal akk .

Ilmend n yisegzawalen :

Bu : nesegzat-id (sbt: 43)

Mellul :

J-M-D : sbt(497): mellul ad yuƳal yiwen d amellal : timžin mi mellul-it meggr-itent bnadem mi mellul ħesb-it yemmut

K-B: sbt:(332): mellul : mellal , acebħan , md : yexleđ deg-s umellal d uberkan .

M-T: sbt: (416) : mellul mlul , d awal id-yemmalen inniten , temlel ney amellal .

3-Bu sennan : d isem asuddim Bu +sennan

Bu:

Talya-s : nessegzat-id deg sbt:(43)

Sennan :

Talya-s: \sqrt{sNn} , ML+SF , DL,DM:Usennan.

NT+SF :tasennant

ML+SG :Isennanen

NT+SG : Tisennanin

Anamek-ines :

Ilmend n yemsulya :

Bu sennan : d aħriq yettemyay-d degs usennan .

Ilmend n yisegzawalen :

Bu :nessegzat-id sbt : (43)

Sennan:

J-M-D: sbt :(783): sennan : dunnit d m isennanen yelha win i s-iteddun s leeqel .

K-B: sbt: (506) : sennan : isir i d-ittefyen seg yimyan seg yisekla seg lfakiyat Md : takermust teččur d isennanen am yiḥeblal-is am tæeqqayin-is

M-T:sbt (648): Asennan : issahl ulyem ad as iemu yezri-is yudza tiwwa wəd isennan (chat) bu yesnna : asennan iger bu yesnna .

4-Bu cfiea : d isem asuddim bu +cfiea

Bu :

Talya-s : nessegzat-id sbt : (43)

Cfiea :

Talya-s : $\sqrt{cf\epsilon}$, NT+SF

Anamek-ines :

Ilmend n yemsulya : d akal yenzan yuyal-d yer yimawlan-is , llan wid i t-id-icefeen .

Ilmend n yisegzawalen :

Bu :nessegzat-id sbt : (43)

Cfiea :

J-M-D : sbt: (80) : cfiea : cfε : iceffε , ur yecfiε , acfaε , d aslek kečč a k-yecfε rebbi nekkni ad aε-yemneε rebbi.

K-B : Ø

M-T : Ø

5-Bu εednan : D isem asuddim bu +εednan .

Bu:

Talya-s : nessegzat-id sbt : (43)

εednan :

Talya-s : $\sqrt{\epsilon dn}$,ML+SF ,d isem amazlay n twacult

Anamek-ines :

Ilmend n yemsulya :

Bu εednan : d akal yettwasemma yef bab-is deg taddart n Wizran .

Ilmend n yisegzawalen :

Bu : nesegzat-id sbt : (43)

εednan :

D isem amazlay n twacult .

Taggrayt :

Yer taggara n tesleđt-ney nezmer ad nini d wa id aħric agejdan yef wacu tbed tazrawt-ney anect-a ilmend n wayen i d-yellan deg-s d anadi yef talya n yal ismideg i d-negmer deg snat n tudrin-a i yef nexdem leqdic-ney akked d unamek ama syur yimsulya i netsqsa ney n yisegzawalen i nessemres (J-M-D),(K-B),(M-T), daya i yellan deg tesleđt tasnalıamkant s umata.

Taggrayt tamatut

Taggrayt tamatut :

Tazrawt-ntey d tin i d-yewwin yef tesmidegt n snat n tudrin, yemgaraden, tin n Tewrirt (At Jlil) d taddart n Genzat (At Rzin), nessawed negmer-d azal n 83 n yismidgen, gar-asen 44 d iherfiyen, 39 uddisen swakka nga tasledt tasnalɣamkant i yismidgen-a anda i d-nessekfel inumak iqburen i nufa yer yimsulɣa, ɣas ulama llan kra n yismidgen , ur nessawed ara ad ten-d-nessegzi, lland day wid deg wacu yella wallus, imi nessegza-ten-d tikelt kan.

Taddart n Genzat : Deg taddart n Genzat negmer-d azal n 43 n yismidgen, deg-sen 25 d iherfiyen, dayen ara ɣ-d-yefken azal n 58.13 di lemya d iherfiyen d wazal n 18 d uddisen, ara ɣ-d-yefken azal n 41.86 deg lemya d uddisen.

Taddart n Tewrirt : Deg taddart n Tewrirt negmer-d azal n 40 n yismidgen, llan 19 deg-sen d iherfiyen d ayen i aɣ-d-yettaken azal n 47.5 deg lemya, akken day i llan dayen 21 d uddisen d ayen i aɣ-d-yettaken 52.5 deg lemya.

Ma yella deg wayen yerzan asismel neɗfer asismel ilmend n ugemmay, yef waya deg yismidgen i d-negmer nufa-d d akken :

Iherfiyen ugten yef wuddisen, ma d isuddimen ur nessei ara, ihi s wakka neffey-d yer ugemmuɗ-a : llan azal n 53.01 d iherfiyen d 46.98 d uddisen.

Ihi yer taggara n leqdic-ntey nessawed negmer-d kra n yismidgen n temnaɗin-a (At Jlil d At Rzin), deg-sent nessusen-d kra n yidgan ur nettwassen ara uqbel, ɣas ulama yuget lixsas deg tezrawt, yef tneimtelt n wakud, maca nessaram d akken nessawed xersum ad nesnerni cwiɗ amawal n yidgan, i yellan d aybalu agejdan n uɣraz d useɣbiber yef tutlayt.

umuy n yidlisen

Adlismuy :

Idlisen :

- 1) Baylon, Ch ,Fabre ,p 1982, « *les noms de lieux et de personne* »,ed Nathan ,Paris .
- 2) Cheriguen , F ,(1993), « *la Toponymie algérienne des lieux habités (les noms composés)* »,ed Epigraphe ,Alger .
- 3) Cheriguen ,F, (2008), « *Essais de sémiotique de nom propre et du Texte* »,O,P,U , Alger.
- 4) Chaker, S ,(1991), « *Manuel de la linguistique berbère II, syntaxe et diachronique* » , ENAG ,Alger .
- 5) Idir ,A , (2019) , « *Grammaire du berbère kabyle morphologie* », Berri , Bejaia .
- 6) Neveu ,F , (2003) , « *linguistique du détachement* » , cahiers de praxématique , 40 , Montpellier : université de Montpellier III .
- 7) Saussure , F , (1916) , « *cours de linguistique générale* » ,PUF , Paris.

Isegzawalen :

- 01-Berkai , Abdelaaziz , (2009) , « *Lexique de la linguistique* » Français-anglais-tamazight, Ed :Achabe ,Tizi-Ouzou.
- 02-Boumara , Kamel , (2010) , « *Asegzawal n teqbaylit s teqbaylit* » , Ed , L'odyssée , Tizi-Ouzou .
- 03-Dallet ,J , M , (1982) ,« *Dictionnaire kabyle Français* » Parler des Ait Manguellat Algerie, ed : Selif , Paris .
- 04-Dubois, J , (1999) , « *Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage* », ed la rousse , Paris .
- 05-Mounin G (1974) « *Dictionnaire de liguistique* », Paris, ed : PUF.
- 06-Taifi, M (1991), « *Dictionnaire Tamazight Français* », parler du maroc central , awal ,l'armattan.

Tizrawin :

- 01) Atoui , B , (1996) , « *Toponymie et espace en Algerie* » , Thèse de doctorat. univesité de provence .
- 02) Boussahel , M,(2001),« *Toponymie du setif* » , Approche morphologique et semantique, memoir de magister. sous la direction du professeur Cherigen , F, université de Bejaia .

- 03) Ben Idiri ,S , Kherib , N ,(2020) , « *Tasmidegt n krađ n tudrin , Tawrirt Ēelwac , Iēacuren ,Aqabbiw , Tayiwant n Tmezrit , Ayir n Bgayet* » tasleđt tasnalyamkant , tazrawt n master , tasdawit n Bgayet .
- 04) Mahrouche , M ,L ,(2001) , « *Caracteristiques lexical de la pouesie kabyle ancienne* » , mēmoire de magister , universitē de Bejaia .
- 05) Mezian , A , Ouziri , W ,(2020/2021) , « *Tasmidegt n snat n tuddar , Tiyilt Umeggal akked Ginduz , Tayiwant n At Rzin , Ayir n Bgayet* » tasleđt tasnalyamkant , tazrawt n master , taseddawit n Bgayet .
- 06) Sayed ,A ,(2004) , « *tasmidegt n taddart n Waybala* » , tazrawt ,tasnalya ,tasnamka ,tasdawit n Bgayet .
- 07) Tidjet , M ,(2013) , « *La toponomie dans les दौरa de Timezrit et Sidi-Aiche , CHmini , Ētude morphologique et sēmantique , thēse de doctorat , universitē de Tizi-Ouzou* » .

Tijentađ

01)Amud n taddart tawrirt :

Ismidgen iherfiyen	Ismidgen uddisen
-Azerdab	-Azniq n wadda
-Ibesbasen	-Abrid n tluztin
-Izemmuren	-Axnaq n tala
-Iyil	-Axnaq n yiεcac
-Llqim	-Axnaq n ueacur
-Leεzib	-Bu serḥan
-Lqarya	-Iger n udrar
-Merzuz	-Iyzer n ucekrid
-Ssukay	-Iyil n uḥriq
-Taddart	-Iyil n ssebt
-Tawrirt	-Luḍa n yibezwijen
-Tazebbujt	-Lḡameε ajdid
-Taxribt	-Lḡameε aqqdim
-Tamectawt	-Lεinṣer n Muḥend Ubraham
-Tiyratin	-Taddart n wadda
-Tigert	-Tala n taddart
-Timesniwin	-Tajnant n wutrun
-Timeqbert	-Tizi n tqaεet
	-Tiyilt n lkuca
	-Win n lḡameε

02) Amud n taddart Genzat :

Ismidgen iherfiyen	Ismidgen uddisen
-Adehsi	-Afrag n uherat
-Amalu	-Azrib Isieliwen
-Aħriq	-Bu sebæa tewwura
-Aftis	-Bu mellul
-Areqqad	-Bu sennan
-Aqacuc	-Bu cfæa
-Ignan	-Bu æednan
-Isummar	-Iyil eli
-Iyudan	-Iyil iħesnawen
-Ideqqi	-Iyil faḍel
-Lmæesra	-Isli tewwurt
-Reṣfa	-Leinṣer læelwani
-Tisukiyin	-Lḡameε n Genzat
-Tiyremt	-Taftist teṣtyat
-Tiyilt	-Tala tḡayat
-Tajmaet	-Tala n ufrag aqdim
-Tayuzi	-Tala ḥmed umeryem
-Tiyzert	-Tala n uṣeṣṣaf
-Tiwririn	
-Tasift	
-Tameggalt	
-Tilefyad	
-Tizrarin	
-Tineswin	
-Æemmala	

Tiwlafin n kra n yismidgen n taddart n tewrirt :

Timesniwin



Axnaq



Taddart n wadda/ Izemmuren/Lqarya

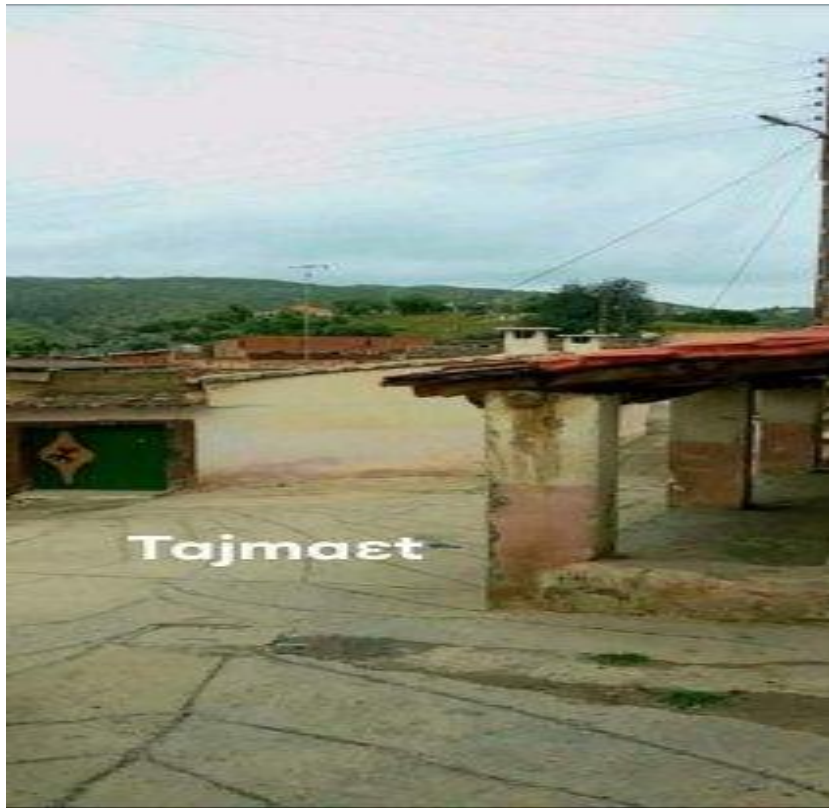


Tawrirt

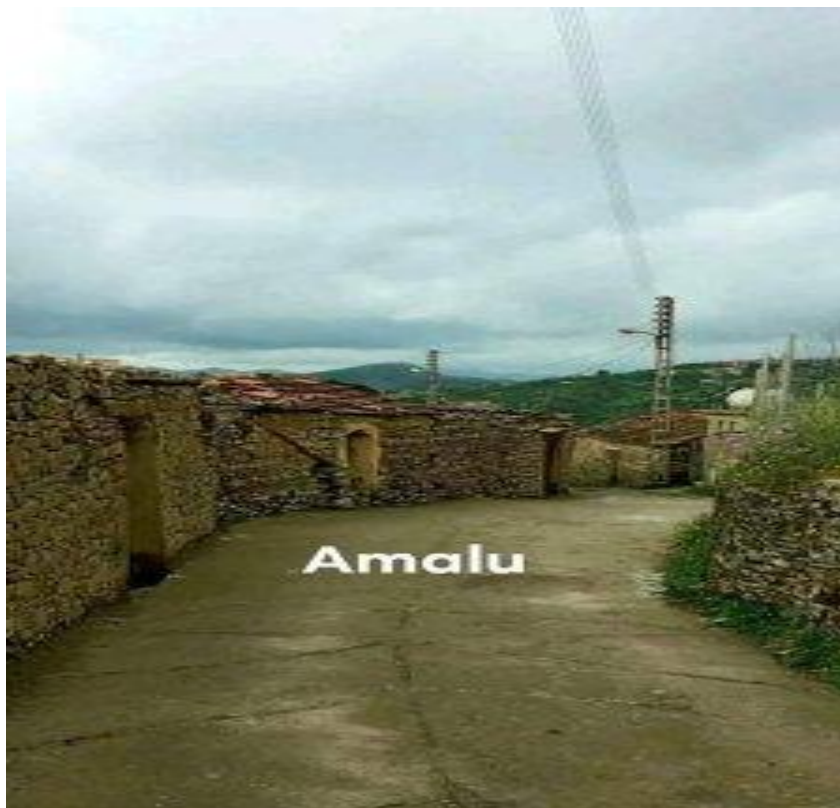


Tiwlafin n kra n yismidgen n taddart n Genzat :

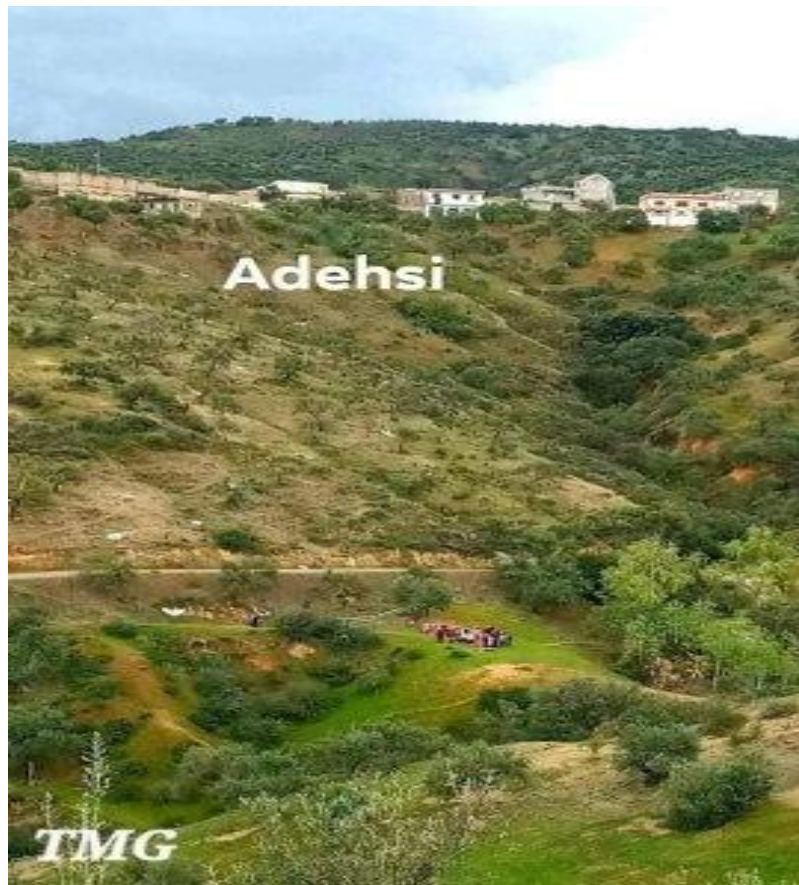
Tajmaet



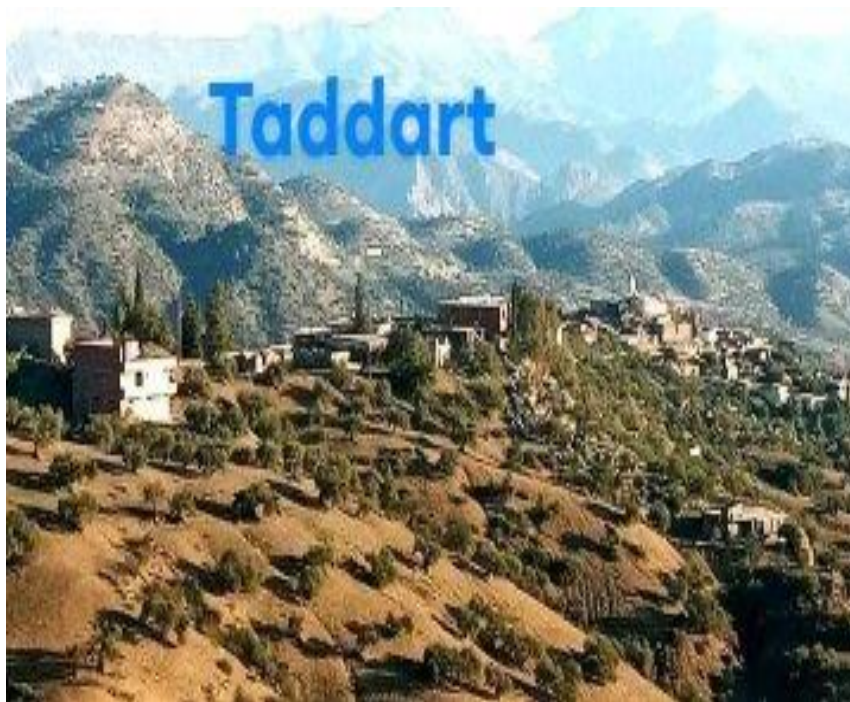
Amalu



Adehsi



Genzat



Agzul :

Tazrawt-ntey d tin i d-yewwin yef tesmidegt n snat n tudrin, yemgaraden, tin n Tewrirt (At Jilil) d taddart n Genzat (At Rzin), nessawed negmer-d azal n 83 n yismedgen gar-asen 44 d iherfiyen 39 d uddisen s wakka nga tasledt tsalnalyamkant i yismidgen-a anda i d-nessefel inumak iqburen i nufa yer yimsulya deg taddart n Genzat negmer-d azal n 43 n yismidgen, deg-sen 25 d iherfiyen, dayen ara y-d-yefken azal n 58.13 di lemya d iherfiyen d wazal n 18 d uddisen, ara y-d-yefken azal n 41.86 deg lemya d uddisen deg taddart n Tewrirt negmer-d azal n 40 n yismedgen, llan 19 deg-sen d iherfiyen, dayen i ay-d-yefken azal n 47,5 deg lemya, akken day i llan 21 d uddisen, dayen ara y-d-yefken 52,5 deg lemya.

Ma yella deg wayen yerzan asismel nedfer asismel ilmend n ugemmay, yef waya deg yismedgen i d-negmer nufa-d dakken :Iherfiyen ugten yef wuddisen, ma d isuddimen ur nesei ara, ihi s wakka neffey-d yer ugemmuḍ-a : llan azal n 53.01 d iherfiyen d 46.98 d uddisen.

Awalen isura

Tasnawalt, tasmidegt, tsnalya, tasnamekt, tasnisemt.